

KP

12

KYRKPRESEN

TORSDAG 13 JUNI. NR 12/2019

**Fader vår eller Vår Fader?
Traditionen sitter i blodet
men det nya vinner mark**

Sidan 4

**Skriver
om häxjakter
och vardagssorger**

Sidan 14

**Synskadan
stoppar inte
Saltviks kantor**

Sidan 2

HEDERLIG BUSE BLEV POLITIKER

Sidan 6

**LEDAREN: Lämna din
bubbla, gå i kyrkan** Sidan 5

**INKAST: Vi är Guds älskade
mjukiskaniner** Sidan 3

**Kyrkoherdens uppgift är att
ta ett steg bakåt** Sista sidan

Är utbildad musiker, musikmagister och A-kantor. **Hennes intressen** är musik, fantasi, idrott, djur och matlagning. **På söndagar** jobbar hon helst.

Med vänster hand läser hon psalmtexter och sjunger medan hon spelar med höger hand och fötter. Saltviks kantor Natalie Ball har ett förflutet som paralympisk OS-silvermedaljör men har nu rotat sig i en av Ålands landsbygdsförsamlingar.

TEXT OCH FOTO: HEIDI HENDERSSON

SYNSKADAD OCH

Jag har aldrig förstått varför ni seende är så besatta av att se, det finns ju så många andra sinnen och sätt att göra, säger Natalie Ball med ett smittande skratt där hon sitter vid sitt köksbord ett knappt stenkast från Saltviks vackra stenkyrka.

Vid hennes fötter tassar katten Kajsa som följer matte till jobbet nästan varje dag.

– Ofta sitter hon utanför kyrkan och jamar, säger Natalie och går upp för att ge henne mat.

Natalie har haft nedsatt syn sedan hon var liten och har lite ledsyn på vänster öga.

– Höger var tidigare bättre än vänster men sen i somras ser jag knappast något med höger öga.

Det är som sagt inget hon tänker på, men folk frågar förstås.

– ”Hur hittar du tangenterna?” Ja men, inte flyttar de ju på sig, de är där var de är, säger hon och rycker på axlarna.

– Det finns människor som fattar med detsamma, men andra har svårare.

Natalie gick kantorsutbildning på Sibeliusakademien men barndomsdrömmen var att bli operasångerska.

– Det var kanske bra att det inte blev av, säger

hon och berättar om situationer där folk ifrågasatt hennes förmåga att klara sig på scenen.

– De lyssnade inte, de ville inte veta. Människor har många fördomar.

Under kantorsutbildningen studerade hon förutom sång bland annat orgel, piano, liturgiska studier och körledning.

– Jag var lite rädd att mycket skulle gå ut på att läsa direkt från noter och körledning. Som barn och ung sjöng jag i kör, men jag förstod aldrig varför man behövde se på körledaren. Jag lyssnade, säger Ball.

Pirrigt med sena önskemål

Även om Natalie kan fler psalmer och sånger och än hon kan uppskatta utantill, så händer det att det kommer önskemål med kort framförhållning i kyrkans tjänst.

– Man kan få en sång eller ett stycke någon dag före en jordfästning, och ibland kan det handla om en sång på Youtube och det kanske inte finns noter. Man vill ju göra vad man kan, och man måste vara beredd på att göra det här extra arbetet. Alla står inför det problemet att önskemål kan komma i sista minuten, men det som kommer till för mig

är att – om det finns noter – måste jag skicka dem till min assistent, som skriver dem på datorn och då måste jag lära mig utantill. Så det tar mycket längre och är i princip omöjligt om saker kommer för sent. Hittills har jag bara varit tvungen att säga nej en gång, men det var för att sångaren på Youtube sjöng så falskt så jag visste inte vilken ton det var, säger hon och rynkar roat på näsan.

Körledningen har hon hittat sin balans i, trots lite pirriga nerver.

– Jag påstår inte att det är lätt, men jag har andra saker jag är bra på. Jag är bra på att lära ut stämmor till exempel, och arrangera samt komponera för de människor som är med.

Hon landade i Saltvik som relativt nyutbildad kantor för att en kompis tipsade henne om den lediga tjänsten.

– Nu har jag varit här i nästan två år.

Från OS-bassängen till Saltvik

Ball har en bakgrund som paralympisk OS-silvermedaljör i simning – och världsmästare i sin klass – samt flera år av målboll på paralympisk EM- och VM-nivå. Känns livet ute på den åländska landsbygden kanske lite för stillsamt?



**MONICA
VIKSTRÖM-JOKELA**



Respekt

FÖR ETT ANTAL ÅR sedan deltog min pappa och jag i en paneldiskussion på de finska kyrkodagarna. Rubriken var Fäder och döttrar. Vi diskuterade hur livsåskådningar och värderingar överförs, eller inte överförs, mellan generationerna. Vad jag idag kommer ihåg från det tillfället är att två av de andra deltagarna var Ilkka Kanerva och hans dotter Julia, och att vi mitt under diskussionen fick en uppgift.

Var och en skulle välja det viktigaste ordet bland en massa ord på en vägg: hjälpsamhet, glädje, tolerans, frihet, generositet ... Och jag minns hur glad jag blev när pappa och jag upptäckte att vi ur det här myllret hade valt samma ord: respekt.

DET FINNS EN DJUPT rotad uppfattning att respekt ska förtjänas. Du ska visa vad du går för innan jag kan visa dig respekt. Ändå baserar sig så mycket av respekten i vårt samhälle på subjektiva överenskommelser. Vissa konstnärer bemöts med större respekt än andra för att vi kommit överens om att ge deras verk ett högre värde. I många fall kan man förstå varför något ses som unikt och värdefullt, men ibland baserar sig "värdet" egentligen bara på att någon är villig att betala. Om någon vill ge 22 000 euro för en muminsmugg med feltryck, då är muggen plötsligt värdefull. Den väcker respekt. Lika väl kunde nån ha slängt bort den defekta produkten.

»Varje människa är Guds älskade mjukiskanin.«

Det samma gäller känslor. Ett älskat mjukisdjur blir oerhört värdefullt. Den luggslitna kaminen må ha kostat två euro på loppis, men om den kommer bort förstår hela familjen vilken katastrof det är och ringer upp tåg och bussbolag för att hitta den.

Vilka fenomen och saker visar mitt beteende att jag respekterar? När kyrkklockorna i Helsingfors ringde för ishockeylandslaget kände jag att min glädje över guldet ändå inte handlade om sådan respekt som jag förknippar med klockringningar. I min världsbild ringer klockorna vid stor nöd, som för barnen i Aleppo, eller vid en stor befrielse, som ett vapenstillestånd. Jag känner inte den värden för en sportbragd, fast jag blev snurrt lycklig över vår askungesaga on ice.

OCH NÄR DET gäller människor? Vem förtjänar vår respekt? Jag tror att ordet förtjäna är helt fel i sammanhanget. En människa är inte något som vi kan komma överens om att värdera högt eller lågt. Hon är redan oerhört högt värderad. Och därför alltid värd den djupaste respekt. Varje människa är faktiskt Guds älskade mjukiskanin.

Monica Vikström-Jokela är redaktör, författare och regissör.



HYRKANTOR

»De lyssnade inte, ville inte veta. Människor har många fördomar.«

Man ska sjunga stående

Överlag tycker hon att folk borde sjunga mer.
– Det är jättetråkigt att man inte sjunger nu-förtiden. Det är bevisat att sjungande är bra för en. Men folk tittar på Idol och tror att man måste sjunga som de gör där.

Själv sjunger hon nästan varje dag och traskar ofta ner till kyrkan på kvällarna för att öva på något av sina många instrument.

– Jag spelar orgel, piano, cembalo, viola da gamba, fiol, blockflöjt, barock tvärflöjt och harpa.

Favoritpsalmen är 522.

– "Bliv du hos mig." Det är en anglikansk psalm. Och så 383, "Gud, ditt folk är vandringsfolket", det är en icke officell nationalsång för Wales. Men tyvärr har man ändrat melodin i den finlandssvenska psalmboken så att jag inte kan ha församlingen att sjunga den, säger Natalie som själv har walesiska rötter och tillbringat en del av sin uppväxt i England.

– Där står man alltid upp för varje psalm, då sjunger man också mycket bättre, säger hon med ett snett leende och stiger upp för att gå till kyrkan och öva, med katten i släptåg.

– Åland känns som hemma och jag har fått kompisar. Men jag kan räkna på en hand de jag lärt känna väl under de här två åren. Men jag är inte jättesocial.

Hon skulle gärna leda en vuxenkör, det erkänner hon.

– Jag leder en barnkör och jag tycker om att jobba med barn. De är ärliga och säger rakt ut och är tacksamma att jobba med. Men det är lite synd att vi inte har vuxenkör.

Andens vind svepte in när Esbo fick ny kyrkoherde

Esbo svenska församling firade kyrkoherdeinstallation i söndags. Esbo domkyrka var välfylld när **Kira Ertman** installerades i sitt nya uppdrag som kyrkoherde. I sin predikan talade hon om vad bönen betytt för henne, och avslutade med ett bibelord ur Jesus avskedspredikan: "Frid lämnar jag kvar åt er, min frid ger jag er. Jag ger er inte det som världen ger. Känn ingen oro och tappa inte modet."

Biskop **Björn Vikström** konstaterade på Facebook att det var en fin och ljus dag i pingstens tecken – och att det blev ett speciellt minne att kyrkdörrarna blåste upp under predikan.

SOFIA TORVALDS



Kira Ertman välsignas inför sitt uppdrag.

FOTO: SOFIA TORVALDS

Solf valde Mats Björklund

Församlingrådet i Solf församling har valt Mats Björklund till församlingens nya kyrkoherde. Björklund som nu är kyrkoherde i Petalax var enda sökande till tjänsten.

Församlingrådet hade att välja mellan Björklund eller att be domkapitlet ledigslå tjänsten en tredje gång. Tjänsten blev ledig då Ann-Mari Audas-Willman sade upp sig. Första gången tjänsten var ledigslagen lockade den ingen sökande.

Domkapitlet fastsätter valet när besvärstiden gått ut och Björklund tillträder sannolikt sin nya tjänst tidigast i september.

JOHAN SANDBERG

Skogmans fond delade ut 10 000 euro

Nitton personer har beviljats bidrag ur Gunvor och Bo Skogmans fond, meddelar Kristinestads svenska församling. Det största bidraget gick till Evangeliföreningen, som ska skaffa ett nytt digitalt piano till sin lägergård. Fonden är en allmännyttig fond för kristen verksamhet i hemlandet och utlandet, och det är församlingrådet i Kristinestads svenska församling som slagit fast fördelningen.

Plock ur bidragen: SLEF: För att starta upp en kristen bokhandel i Jakobstad, 500 euro. Svenska Lutherska Evangeliföreningens Fridskärs lägerområde: för digitalt piano, 1 050 euro. Betesdåförsamlingen i Yttermark: för tältmötesserie med Gunilla och Johan Sigvardsson, 500 euro. Jimmy Österbacka: forskningsprojekt om Peter Halldorf, 500 euro. Maria Wallin: för bokutgivning om hennes tid som missionär i Afrika, 500 euro. Karelen vännerna rf: för verksamheten i Lahdenpohja församlingen, 500 euro. Evangeliska folkhögskolan i Svenskfinland: för anordnande av apologetikhelg i Vasa, 500 euro.

Fader vår är dj

Fader vår eller Vår Fader? Mer än hälften av prästerna väljer den första. Valet handlar om tradition och linjer, om delaktighet och begriplighet, och lite om teologi.

TEXT: EMELIE WIKBLAD

Kristendomens mest centrala bön är med i varje gudstjänst, dop och vigsel. I den nyare ekumeniska versionen har *Fader vår* blivit *Vår Fader*. Även om den nya formen funnits i 20 år fortsatte de flesta församlingar länge med den äldre.

Hur ser det ut år 2019? Vi skickade ut en enkät till präster i Borgå stifts församlingar och andra svenskspråkiga kyrkliga institutioner. Enkäten gick ut till 160 e-postadresser och vi fick in 80 svar.

Svaren visar att mer än hälften av prästerna (56 procent) ännu främst använder den äldre *Fader vår* i sitt arbete. 40 procent använder båda versionerna. Bara ett fåtal präster svarade att de enbart använder *Vår Fader*.

Att uteslutande använda *Fader vår* handlar för många kort och gott om tradition och vana. Delaktighet är också en stark motivering: "Gamla *Fader vår* är en av få saker som människor fortfarande i stor utsträckning kan delta i. *Vår Fader* blir en bön mera för den inre kretsen av kyrkligt aktiva. Delaktighet går före begriplighet", kommenterar en präst.

Andra motiveringar handlar om språket och om betänkligheter kring teologin: "[*Fader vår* har] vackrare och mera "värdigt" språk. Den nya versionen känns banal. Även teologin är bättre i den gamla versionen."

Många av de präster som använder båda formerna beskriver en kompromiss, mellan församlingens beslut att gå in för *Vår Fader* och att respektera vad församlingborna vill ha.

"Det är dags att byta bön men det är ändå viktigt att alla ska känna sig delaktiga i bönen. Så länge *Fader vår* är den som de flesta kan använda jag den vid förrättningar", konstaterar en präst.

Församlingens linje att använda *Vår Fader* i gudstjänster möter både positiva och negativa reaktioner bland prästerna: "Det är bra att språket uppdateras." "Det var absolut ett misstag att en ny version infördes."

Svaren visar att *Vår Fader* ofta används vid familjegudstjänster och dop, och med konfirmanderna. *Fader vår* lever kvar i förrättningar, i synnerhet vid jordfästningar, och i arbetet med seniorer.

"Den sitter i blodet"

Att församlingarna och prästerna håller fast vid den gamla översättningen handlar till stor del om vad de uppfattar att de som går i kyrkan vill ha. 70 procent av de svarande upplever att församlingsmedlemmarna föredrar *Fader vår*. En fjärdedel uppger att båda är lika omtyckta.

Människor trivs med den form de växt upp med. Där församlingen använder *Vår Fader* märker prästerna att yngre människor före-



I en del församlingar har man gått in för att använda *Vår Fader* i gudstjänsten. Andra håller fast vid *Fader vår*.

FOTO: ARKIV/CHRISTA MICKELSSON

drar den formen, och att de som är församlingsaktiva tar till sig den. För dem som bara bett *Fader vår* hela sitt liv och för de kyrkovana känns den äldre ännu tryggare. "Många tycker att den nya känns fräsch och man på sätt och vis börjar mer tänka på vad man säger i bönen. En del tycker att den gamla är bäst eftersom man kan den utantill," svarar en präst.

De präster som bara använder *Fader vår* svarar nästan uteslutande att det är den församlingsmedlemmarna föredrar. De hänvisar till vana, tradition, trygghet – och att den har bättre flyt: "Den sitter i blodet och där skall den

»*Delaktighet går före begriplighet.*«

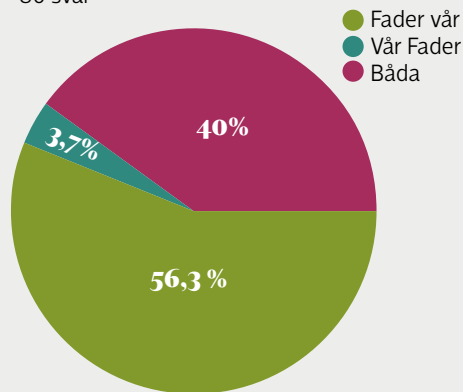
upt förankrad

»Om man vill gå in för att använda Vår Fader skulle det vara bra att förankra beslutet hos de församlingsaktiva, göra det till hela församlingens gemensamma beslut.«

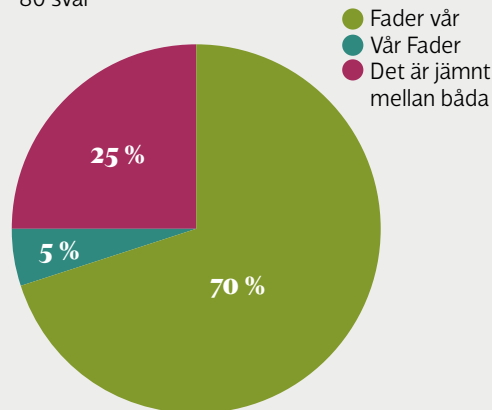
»Kyrkan blir varken mer eller mindre relevant av att vi filar på böner eller mässformulär.«

Vi frågade

Vilken version av Herrens bön använder du vid gudstjänster och förrättningar?
80 svar

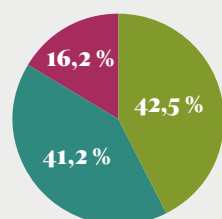


Vilken översättning upplever du att församlingsmedlemmar/människor i allmänhet föredrar?
80 svar

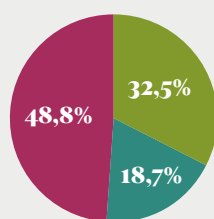


Vilken föredrar du själv...
80 svar

... sett till språket



... sett till teologin



Fader vår
Vår Fader
Ingen skillnad

vara", svarar en präst. "I bönespråket är det många som föredrar det gamla och invanda. Det är lätt att "vila" i en bön som man kan utantill", konstaterar en annan.

Trygghet eller slentrian?

En tredjedel av prästerna anser att Fader vår är bättre ur teologisk synvinkel. "Formuleringen "utsatt oss inte för prövning" är problematisk, då Bibeln ibland framställer prövningar som något gott och karaktärsdanande för en människa. ... Frestelser däremot är uteslutande onda", är en typisk motivering.

Hälften av prästerna tycker ändå att det inte är någon väsentlig skillnad på teologin i de båda översättningarna: "Den nya översättningen är teologiskt sett inte bättre, men inte heller sämre än den gamla. Det handlar helt enkelt om översättandets grundproblem, att det

kan finnas olika rätta lösningar."

När det gäller språket går åsikterna isär. Lika många föredrar språket i den nya respektive gamla versionen. Av dem som säger att de använder Fader vår tycker majoriteten också bättre om språket i den äldre versionen. Av dem som ibland eller alltid använder Vår Fader är det på samma vis en större andel som gillar språket i den nyare.

"Fader vår har ett mycket mera högstämt och "värdigt" språk än Vår Fader, vars vardagliga språk blir nästan banalt", tycker en präst. "Gammalmodigare är inte heligare, därför har gammalt språk inte något värde i sig. Det finns argument för användningen av kända och trygga formuleringar. Men det kan också finnas slentrian, oviljan att tänka eller nås sorts vidskeplighet i vägran att lära sig något nytt", kommenterar en annan.

LEDARE

SOFIA TORVALDS

Spräck bubblan – gå i kyrkan

DET VAR SÖNDAG och min dotter ville till kyrkan, så vi satte oss i bilen och åkte iväg till stan för att vara med om en gudstjänst som hon inte hade besökt tidigare.

Det var en alldeles vanlig söndag. Psalmerna handlade om den heliga Anden, liturgin var högkyrkligare än den vi var vana med. På ena sidan om mig satt min uppmärksamma, intresserade vuxna dotter, på den andra sidan min elvaåriga son som vred på sig och hade tråkigt och kunde lugnas bara genom att jag höll om honom.

EN KÖR från Sverige gästade församlingen, den sjöng underbart rent och klart. Vi arbetade oss igenom liturgin, steg för steg. Det fanns en församling framför mig, och en bakom: några kände jag, några kände jag till och många kände jag inte alls. Mina barn var de yngsta. "Jag gillar högkyrkligt!" sa min dotter.

Efteråt gick vi på kyrkkaffe, för man ska alltid gå på kyrkkaffe, sa jag till barnen.

Längst bak i kyrkan stod en grupp medelålders män: italienare på kompissemester, de hade tagit färjan från Tallinn till Helsingfors på morgonen och skulle tillbaka till Tallinn igen på kvällen. De var begeistrade av kyrkan, av kören, av allt. De kom med på kyrkkaffet.

»Man ska alltid gå på kyrkkaffe.«

SÅ DÄR SATT VI: pensionärer och präster, korister från Saltsjöbaden, en grupp italiennare, och en motvillig elvaåring som äntligen fick plocka fram sin telefon.

Vid vårt bord konverserade vi på italienska (två i sällskapet råkade kunna lite), på engelska och på svenska. Vi talade om politik – "jag är här", sa den italienska mannen och sträckte ut sin högra hand så långt han kunde, "och politikerna här", sa han sedan och sträckte ut den vänstra. "Har ni bra politiker här i Finland?" undrade han. Jovars, nickade vi blygt, vi råkade faktiskt ha en politiker vid vårt bord. Italiennaren beskrev levande hur han blivit anfallen av mäsar på Salutoget och vi skrattade så vi skrek.

OCH JAG TÄNKTE att det är så lätt att tro att kyrkliga typer gillar bubblor med likatänkare. Ändå har jag aldrig spräckt min bubbla så effektivt som då jag gått i kyrkan, och framför allt då jag druckit kyrkkaffe. Där har jag träffat människor jag aldrig annars skulle ha stött på. De har gjort min värld större och varmare. De har fått mig att förstå att ett möte inte kräver mer än en öppen blick.

Sofia Torvalds är redaktör på Kyrkpressen.

”JAG MÅSTE FÅ VARA MIG SJÄLV”



När Nils Torvalds var fyra år insåg han att han måste försvara sig själv, ingen annan tar hand om honom. Han har alltid gått sin egen väg, och ofta varit besvärlig. – I Europaparlamentet är min roll att säga det som andra inte kan eller vågar.

TEXT OCH FOTO: **SOFIA TORVALDS**

Nils ”Nicke” Torvalds är född den 7 augusti 1945, ”mellan Hiroshima och Nagasaki”. Han föddes mitt in i en äktenskaplig katastrof.

– Och mitt i en arbetskatastrof; pappa Ole Torvalds fick sparken från sitt jobb som chefredaktör för Västra Nyland ungefär samma dag jag föddes. Han hade haft ett förhållande utanför äktenskapet, och dessutom varit onykter på jobbet.

Bägge hans föräldrar gifte småningom om sig, de tre barnen placerades på olika håll. Som fyraåring flyttade Nicke – den yngsta – in hos släktingar, och bodde hos dem i ett och ett halvt år. Det påverkade honom, på gott och ont.

– Då lärde jag mig att det inte finns någon annan som försvarar mig, jag måste försvara mig själv. Jag har därför ett oerhört behov av att vara mig själv. Det låter vackert, men det är också ett recept för ett helvete, för jag har alltid gått mina egna vägar.

I sin barndom var han oerhört häftig, och ständigt i slagsmål. När han slogs kunde han vara farlig i sin besinningslösa vrede.

– Det att jag som barn utlämnades åt mig själv skapade en tillspetsad individualism hos mig. ”Jag är jag och du ska tammefan inte lägga gränser för mig!” Det är en ganska besvärlig egenskap.

Slogs för sin tro

När hans mamma Märta väntade honom visste hon att hennes man hade ett utomäktenskapligt förhållande. Det ledde till att hon bestämde att just det här barnet – Nicke – bara var hennes.

– De var ganska ironiskt, eftersom det visade sig att just jag åtminstone fysiskt råkade vara en kopia av min pappa. Jag tror att hon kanske förlät mig mer än hon hade gjort under andra omständigheter. Hon brukade säga att jag är en hederlig buse.

Det första minnet av trygghet han har är relationen till syskonen Katarina och Jan. När skilsmässan kom förlorade han dem – de placerades på olika håll.

När han var sex år flyttade Nicke från släktingarna tillbaka till sin mamma, som var omgift med violinisten Kai Kajanus. Småningom



Redaktören Sofia Torvalds är dotter till Nils Torvalds äldre bror Jan, men redaktionen valde trots släktbandet henne för intervjun. – Det finns någonting av en regel som säger att så här nära släktingar vare sig borde göra en intervju eller låta sig intervjuas. Men ingen annan intervjuare hade kunnat komma så nära in på min personlighet. Det förstod jag – och godkände, säger Nils Torvalds.

kunde den latinska mässan utantill.

– Efter konfirmationen kände jag av en växande konflikt. Jag kunde inte riktigt förstå varför jag skulle gå till en präst som jag personligen kände och bekänna mina synder. Mina synder var inte hans sak. Det ledde till att jag i 18–19-årsåldern lämnade kyrkan, och efter det har jag inte gått med i något trossamfund.

Hans andlighet beskrivs bäst av filosofen Baruch Spinoza: Naturen är Gud.

– Det är en sak som jag förstår: vi lever i en evolution, evolutionen är skapelsen, och vi är alla ett resultat av den skapelseakten. In för den kraften måste vi visa en viss högaktning och ödmjukhet. Det kan jag kalla min religion.

Du inledde din politiska karriär i Finlands kommunistiska parti. Varför gick du vänsterut?

– En sommar blev jag förälskad, och insåg att objektet för min stora kärlek – antagligen på goda grunder – tyckte att den här unga mannen som var bra på att springa och spela fotboll och slåss inte var särskilt kultiverad. När skolan började gick jag till Richardsgatans bibliotek och började läsa igenom hyllorna från A.

När han kom till Väinö Linna och Ivar Lo-Johansson stannade han upp. De gjorde ett oerhört intryck på honom. Han identifierade sig med underklassens moraliska storhet.

– Ekonomiskt var vi underklass – morsan hade aldrig pengar. Intellectuellt var vi allt annat än underklass. I den här blandningen valde jag det spåret. Det var igen ett sätt för mig att manifesteras att jag går min egen väg. Jag har en medfödd verbal begåvning, och då blev jag den som formulerade det politiska budskapet. Det gav mig en annorlunda roll än dem för vilka budskapet blev formulerat.

Han studerade i Moskva i två år, han plöjde igenom Marx och kom ut på andra sidan. Men redan under tiden i Moskva 1975–1976 började han tvivla. Vändpunkten kom när han sommaren 1980 jobbade som turistledare under olympiaden i Moskva. Det var hans jobb att skaffa fram bussar, och de var alltid för få. Han hamnade i en konflikt med en partitjänsteman.

– I konflikten om bussen avslöjades korrruptionen i systemet. De som skulle försvara de svaga hade egentligen blivit besvärliga översittare.

Verbaliteten är ett fadersarv

Han gav upp jobbet som chefredaktör för tidningen Enhet, och blev så småningom redaktör på Yle. År 2006 anslöt han sig till Svenska folkpartiet och sitter idag som Sfp-repre-

sentant i Europaparlamentet.

– Det roligaste med att vara politiker är att vara ute bland människor och försöka förklara vad allt det här handlar om. Jag har stor nytta av den verbala förmåga som är mitt fadersarv. Det är något jag fått, något som finns i mitt dna. Det gör politik mycket mer intressant.

Men är du egentligen sådan som älskar att prata med människor bara för att du älskar människor?

– Jag tror inte att jag älskar människor, men jag älskar intellektuell ordning. Jag tror att varje människa som fått förmågan att på något vis ordna upp i kaos har en skyldighet.

Han berättar om ett pappadagis: Nestes bensinstation i Malax. Han var där under valkampanjen 2009, 2014 och 2019.

– Först var där kanske fyra–fem människor, de lyssnade nog, men de var jävligt misstänksamma. Jag kom från fel del av Finland, jag talade fel sorts svenska. Fem år senare var jag där, på samma kafé, samma gubbar

– men lite fler, och lite mindre avvaktande. Och i år: fullt hus, och nästan inget avstånd alls. Jag får gånghud bara av att beskriva det. Jag har på något vis bidragit till att de förstår världen de lever i lite bättre, och det är ganska stort.

Du talar mycket om ditt fadersarv. Vad har du fått av din mamma, Märta?

– En mycket större beslutsamhet än jag kunde ha fått av min far. Jag har något av pappas kunskapsörst och behov av sammanhang – men där finns alltid en vekhet, för du kan inte vara stöddig i förhållande till kunskaps-sammanhangen. Beslutsamheten är ibland en hårdhet. Det är förmågan att fatta besvärliga beslut i besvärliga situationer.

Du kunde leva ett härligt pensionärs liv på din stuga på Tunhamn, Hitis. Varför är du politiker?

– För att det är så fruktansvärt spännande och intressant. Och kanske också fruktansvärt viktigt. Tänk bara på att Trump tycker att det skulle vara en briljant idé att bygga en mur mellan Nordirland och Irland. Det är en inställning till världen som är ganska skrämmande, och farlig. I Europa har vi under efterkrigstiden på goda grunder byggt upp en pacifistisk västeuropeisk identitet. Man behöver bara åka till Auschwitz för att inse att det är en god idé. Men nu är vi utlämnade åt oss själva, på samma sätt som jag var när jag var fyra år och lämnades hos släktingar. Nu måste vi stå på egna ben.

landade också system Katarina där, medan brodern Jan bodde med pappa. De levde ett relativt normalt familjeliv – om man inte räknar med att Märta med jämna mellanrum måste ta sig till Kämp och kvittera ut Kajanus, som inte kunde betala sin räkning.

När äktenskapet med Kajanus havererade gjorde Märta ett självmordsförsök. Efter det sökte hon sin tillflykt hos kyrkan. Hon blev katolik.

– Jag överfördes automatiskt, med henne, till S:t Henriks församling. När jag började i mel-lanskolan skulle man uppge målsman, adress och församling. Mamma hade ett annat namn än jag själv, vilket ledde till att någon undrade om jag var ett hittebarn. När jag dessutom hade fel religion ledde det till att man försökte mobba mig. I 11-årsåldern slogs jag med blodiga knogar för den katolska tron. Eftersom jag var så illa tvungen att slåss för en sak måste jag ju också identifiera mig med den.

Kärleken fick honom att läsa

Han blev ganska snabbt mässtjänare, minist-rant, i S:t Henrik, och steg i graderna. Han

I sommar pendlar Nils Torvalds mellan Bryssel, Helsingfors och stugan på Tunhamn, Hitis.



JAN-ERIK NYBERG

Ett nattligt samtal

NATTEN ÄR EN BRA tid för samtal. Man blir inte störd av nyfikna medmänniskor, ingen rycker en i ärmen, inga plikter pockar på. Natten är en tid för vila och eftertanke. Det kan vara skrämmande, vi vill kanske inte möta de tankar som kräver att få bli tänkta, de känslor som begär att få bli igenkända. Vi har kanske ingen att dela våra innersta tankar med?

Kanske spjärnar vi emot, vi borde ju sova nu för att orka med morgondagen. Men ibland hjälper inga argument. Tankarna banar sin väg genom alla föresatser och känslorna överraskar oss bland sömnens dimridåer.

KANSKE VAR DET SÅ för Nikodemus, mannen som vi lär känna genom tre episoder i Johannesevangeliet, det nattliga samtalet, i rättegången mot Jesus och när han sköter om Jesu begravning. Nikodemus söker upp Jesus, för berätta om de tankar han brottas med. Han gräver djupt i sitt inre när han försöker förklara vad som är grunden för hans sätt att tänka och tro. Och vi kan känna igen oss i hans fruktlösa försök att få grepp om livsfrågorna. Men istället för att som vi i vår tid fastna i frågan om att bevisa eller motbevisa Guds existens går han till kärnan. Vem är Gud? Och samtalet mynnar ut i något som liknar en motfråga. Vem är du?

»Vem är Gud? Samtalet mynnar ut i något som liknar en motfråga. Vem är du?«

DE HÄR TVÅ FRÅGORNA går inte att skilja från varandra. När vi i kyrkan talar om Gud väljer vi också att tala om Gud just på det sättet. Vi försöker sammanfatta en gemensam erfarenhet av Gud. Vi talar om Gud genom att berätta vilka vi är, vad han gör för oss.

Och vi beskriver det genom en relation, att vara mänskliga är att förundras över och ta ansvar för den värld vi gått gåvan att leva i, att vara människa är gång efter gång försonas, med oss själva, med varandra, och med livet. Att vara människa är att mitt i ensamhet och utsatthet bäras inifrån av ofrånkomlig närvaro. Livet är inte längre ett Det. Livet är ett Du.

Jan-Erik Nyberg är någons barn, någons make, någons pappa, någons präst och någons familjerådgivare. **I dag tänker** han på alla dem som inte känner att de hör samman med någon. **Hans tips:** Träna dig i att genom dina sinnen, ögon, öron, lukt och smak och beröring känna igen Paradiset's fördolda närvaro.

SÖNDAG 16.6.2019, Treenighetssöndagen

Söndagen ger kyrkoåret puls. Varje söndag har ett namn och ett tema som återkommer i bibeltexterna. **Den här sidan** berättar vad de närmsta två söndagarna handlar om i våra kyrkor.

Den här söndagen

talat om Guds väsen som går över vårt förstånd. Gud är en och samtidigt tre: Fadern, Sonen och den heliga Anden. Tron talar inte om Gud på ett kunskapsmässigt sätt, utan förkunnar med förundran vad Han gjort för oss. Temat för söndagen är **Den dolde Guden**.

Helgens texter

FÖRSTA LÄSNINGEN

Jes. 6:1-8 (9-10)

ANDRA LÄSNINGEN

Rom. 11:33-36

EVANGELIUM

Joh. 3:1-15

”Sannerligen, jag säger dig: den som inte blir född av vatten och ande kan inte komma in i Guds rike. Det som har fötts av kött är kött, och det som har fötts av ande är ande.”

Läs mera i Joh. 3:1-15.

Psalmförslag

298, 279: 1-4, 279: 5-9, 828.

Psalmerna är valda av Dag-Ulrik Almqvist.

Hjälp mig så att jag inte med mina ord och mitt liv skymmer Din närvaro i världen.

Bönen är skriven av Jan-Erik Nyberg. Följ Kyrkpressens bönetwitter på sökordet #bönetwitter



SÖNDAG 23.6.2019, Andra söndagen efter pingst

Nästa vecka

firar vi **midsommar**. Lördagen, Midsommardagen, är Johannes döparens dag – samtidigt som vi firar sommaren och den grönskande naturen. Temat är **Vägröjaren** eftersom Johannes kom före Jesus och banade väg för honom. Söndagen, den andra efter pingsten, handlar om himlens rikedomar och skatter vi samlar här på jorden.

Midsommar

FÖRSTA LÄSNINGEN

Jes. 40:1-8

ANDRA LÄSNINGEN

Apg. 13:23-26

EVANGELIUM

Luk. 1:57-66

2:a söndagen efter pingst

FÖRSTA LÄSNINGEN

Pred. 5:9-14 eller Dan. 5:1-9, 13-17, 25-30

ANDRA LÄSNINGEN

1 Joh. 4:16-21

EVANGELIUM

Luk. 16:19-31

Psalmförslag

534: 1-3, 302, 534: 5-8, 539.

265, 419, 199: 1-3, 221.

Psalmerna är valda av Dag-Ulrik Almqvist.

”Kom ihåg, mitt barn, att du fick ut ditt goda medan du levde ...”

Läs mera i Luk. 16:19-31.

Skicka era kyrkliga annonser till: annons@kyrkpressen.fi

Saknar du någon församling? Du hittar de övriga på kyrkpressen.fi

Midsommar!

Fira sommaren och den grönskande naturen.

Plock ur programmet:

Midsommarvaka på Fridskär, Närpes, fredag 21.6 klockan 19.

Midsommarvaka på Pörkenäs lägergård, fredag 21.6 klockan 19.

Midsommarvaka i Småbönders, fredag 21.6 klockan 19.

Midsommardagens friluftsgudstjänst vid Fredrikastugan i Pargas, lördag 22.6 klockan 10.

Friluftsmässa på Kobba Klintar, Mariehamn, lördag 22.6 klockan 13.

Cafégudstjänst i prästgården, Hammarland, lördag 22.6 klockan 14.

Friluftsgudstjänst på Stormskärs vårdshus, Simskåla, Vårdö, lördag 22.6 klockan 14.



ÅBOLANDS PROSTERI

VÄSTÅBOLAND

Pargas församlingsdistrikt:

Sö 16.6 kl. 10: Högmässa med konfirmation i Pargas kyrka, Oldmark, Nuotio-Niemi, Sundell, Lehtonen.

– **kl. 14:** Konfirmationsmässa i Pargas kyrka, Oldmar, Lidén, Eklund-Pelto, Lehtonen.

Ti 18.6 kl. 20: Aftonandakt på Bläsnäsudden i Pargas, Nikander.

On 19.6 kl. 18: Veckomässa i Pargas kyrka, Nuotio-Niemi, Lehtonen.

Lö 22.6 kl. 10: Midsommardagens friluftsgudstjänst vid Fredrikastugan i Pargas, Oldmark, Ollila.

Sö 23.6 kl. 10: Högmässa i Pargas kyrka, Nuotio-Niemi, Ollila.

On 26.6 kl. 18: Veckomässa i Pargas kyrka, Nuotio-Niemi, Lehtonen.

Nagu kapellförsamling:

Sö 16.6 kl. 11: Högmässa med konfirmation i Nagu kyrka, Kjell Granström, Eeva Granström, Markus Ollila, Mari Nurmi.

Lö 22.6 kl. 11: Midsommar dagens högmässa i Nagu kyrka, Kjell Granström, Eeva Granström.

Sö 23.6 kl. 14: Finsk mässa i Själo kyrka, Kjell Granström, Eeva Granström.

– **kl. 17:** Sommarkonsert i Nagu kyrka.

Korpo kapellförsamling:

Sö 16.6 kl. 15: Gudstjänst i Norrskata kyrka, Killström, Granlund.

Lö 22.6 kl. 16: Midsommardagens friluftsgudstjänst på Korpo hembygds-museum, Killström, Granlund.

Houtskär kapellförsamling:

Sö 16.6 kl. 10: Högmässa i Houtskär kyrka tillsammans med konfirmand-grupp från Borgå svenska domkyrkoförsamling.

Lö 22.6 kl. 11: Midsommardagens friluftsgudstjänst vid Houtskär prästgård, Lagerroos, Sundström.

Sö 23.6 kl. 11: Högmässa med konfirmation i Houtskär kyrka, Lagerroos, Sundström.

Iniö kapellförsamling:

Ingen gudstjänst på Iniö under midsommarveckan, kaplanen ledig.

ÅBO

sö 16.6 kl 12: Högmässa, Domkyrkan. Grahn, Söderlund

ti 18.6 kl 18: Tyst meditation, Aurelia

ons 19.6 kl 13-15: Sommarcafé, Aurelia. Öppet för alla.

to 20.6 kl 17: Sommarkör för alla, Aurelia

lö 22.6 kl 14: Gudstjänst, Domkyrkan. Liljeström, Danielsson. Picknick i Domkyrkoparken efter gudstjänsten.

sö 23.6 kl 12: Högmässa, Domkyrkan. Liljeström, Danielsson

ti 25.6 kl 18: Tyst meditation, Aurelia

ons 26.6:

– **kl 13-15:** Sommarcafé, Aurelia. Öppet för alla.

– **kl 15-18:** Sommarhålan, Aurelia. Ungdomscafé.

to 27.6 kl 17: Sommarkör för alla, Aurelia

ÅLANDS PROSTERI

HAMMARLAND

Sö 16.6 kl. 12: Högmässa, Mårten Andersson, Carl Micael Dan

Lö 22.6 kl. 14: Cafégudstjänst i präst-

gården, Mårten Andersson

Sö 23.6 kl. 10.30: Orgelfestivalens inledningshögmässa i Eckerö kyrka, Mårten Andersson, Eva-Helena Hansen

Sö 23.6 kl. 13: Veckomässa på Ham-

margården, Mårten Andersson

FÖRHANDSINFO: Sö 7.7: Catharinadagen i kyrkan och prästgården. Högmässa och annat program.

JOMALA

Sö 16.6 kl. 11.00: Högmässa med konfirmation S Äng, E-H Hansen, S Wine, A Karlsson-Karlsson

Lö 22.6 kl. 18.00: Kvällsmässa S Äng,

F Erlandsson, A Karlsson-Karlsson

Sö 23.6 kl. 13.00: Friluftsgudstjänst på

Gregersö lägergård S Äng, F Erlandsson, A Karlsson-Karlsson

MARIEHAMN

LÖ 15.06 kl. 18.00: Konsert i S:t Görans kyrka, ungdomskören Vox Angelica från Huddinge församling. Dirigent: Henrik Johansson.

SÖ 16.06 kl. 11.00: Högmässa i S:t Görans kyrka. Kyrkkaffe.

LÖ 22.06 kl. 13.00: Friluftsmässa på Kobba Klintar. Kobba café har öppet om du vill köpa fika annars kan du ta med din egen fikakorg.

ÅLAND

Orgelfestivalen inleds

På söndag 23.6 klockan 10.30 firas Orgelfestivalens inledningshögmässa i Eckerö kyrka. Mårten Andersson, celebrant, Eva-Helena Hansen, orgel, Anders Gabriel Sundström, piano, Felix Sundström, cello.

SÖ 23.06 kl. 11.00: Högmässa i S:t Görans kyrka, Cajsa Hallbäck – sång.
MÅ 24.06 kl. 11.00: Sommarcafé S:t Göran öppnar för säsongen. Öppet vardagar kl. 11-16.
Vägkyrkan S:t Göran har öppet: må-fre kl. 10-18, lö kl. 10-15.
Kyrktaxi till gudstjänst: tfn 19500.

SUND-VÅRDÖ

Söndag 16.6 kl. 11.00: Högmässa i Vårdö kyrka. Outi Laukkanen, Marina Saponova.
Midsommardagen 22.6 kl. 14.00: Friluftsgudstjänst på Stormskärs vårdshus, Simskåla. Outi Laukkanen, John-Adam Sjölund.
Söndag 23.6 kl. 11.00: Friluftsgudstjänst vid Sunds församlingshem. Outi Laukkanen, John-Adam Sjölund. Efter gudstjänsten kyrkkaffe i församlingshemmet.
24-25.6: Dagsläger för barn i lågstadiet i Sunds församlingshem. Anmälan och mer info via pastor-skansliet, sund-vardo@evl.fi eller per telefon 040 827 3419, senast måndag 17.6.
<http://sund-var doforsamling.fi/>

NÄRPES PROSTERI

KORSNÄS

Fr 14.6. kl. 8.30: Mathjälpen i pastor-skansliet
Sö 16.6. kl. 11: Gudstjänst, Heikkilä J, K
Lö 22.6. kl. 11: Midsommardagens gudstjänst, Heikkilä, J, K
Sö 23.6. kl. 11: Högmässa, Heikkilä, J, K
Ons 26.6. kl. 19: Sommarsamling på Strandhyddan, Anette Engsbo, Janne och Kristiina Heikkilä, sånggruppen för små och stora. Kollekt till FMS, diakoni-arbete i Senegal.

KRISTINESTAD

kristinestadssvenskaforsamling.fi
Lör 15.6 kl. 14: Öppna portar – Musik i Kristinestads kyrka med Olle Nilsson, Tom Bergman, Kennet Nordman, Kent-Ole Qvisén och Mats Granfors. Kyrkan öppen kl. 12-16.

Sön 16.6 kl. 10: Högmässa i Lfd's kyrka: Norrback, Pirjo Suorlahti.
Sön 16.6 kl. 15: Gudstjänst i Sby kyrka: Norrback, Mika Helander.
Ons 19.6 kl. 8.45: Morgonbön i Krs kyrka: Norrback.
Lör 22.6 kl. 10: Högmässa i Lfd's kyrka: Ralf Salo pred. Norrback lit. Anna Karin Martikainen. Efteråt kaffe för 50-års-konfirmander på Kantilena.
Lör 22.6 kl. 12: Gudstjänst i Krs kyrka: Ralf Salo pred. Tom Ingvesgård lit. Olle Nilsson.
Lör 22.6 kl. 15: Högmässa i Sby kyrka: Ralf Salo pred. Norrback lit. Anna Karin Martikainen.
Sön 23.6 kl. 12: Gudstjänst i Skaftung bykyrka: Norrback, Martikainen.
Ons 26.6 kl. 8.45: Morgonbön i Krs kyrka: Norrback.

NÄRPES

www.narpesforsamling.fi

Närpes

Sö 16.6 kl 12: Högmässa Jakobsson, Rosengård.
Fr 21.6 kl 19: Midsommarvaka på Fridskär, T.Klemets, B.Forsblom, barn-program. Kaffe, grisar o lemonad i pausen.
Midsommardagen 22.6 kl 11: Obs tiden! Konfirmationsmessa Sundqvist, Lindén, Sjölander, Broo.
Sö 23.6 kl 12: Högmässa Audas-Willman, Lindén. Efteråt 50-års konfirmandträff i församlingshemmet.
Övermark
Midsommardagen 22.6 kl 14: Obs tiden! Konfirmationsmessa Sundqvist, Rosengård, Sjölander, Broo.
Sö 23.6 kl 10: Högmässa Jakobsson, Rosengård. Efteråt 50-års konfirmandträff i församlingshemmet.

Pörtom

Sö 16.6 kl 10: Högmässa och konfirmation, Sundqvist, Lindén, Sjölander, Broo, Pörtomkören.
Sö 23.6 kl 14: Samling på kyrktorpet, Sundqvist, Varblagruppen. Servering, lotteri, program.

KORSHOLMS PROSTERI

BERGÖ

Sö 16.6 kl. 14: Högmässa med konfirmation, Englund, Björklund, Norrback, Brunell, kyrkokören.
Lö 22.6 kl. 14: Midsommardagens gudstjänst, Englund, Brunell.
Sö 23.6 kl. 14: Gudstjänst, Englund, Brunell.
Församlingsspastor Cay-Håkan Englund är ledig: 10-14.6. Vikarie är kyrkoherde Mats Björklund.

KORSHOLM

Högmässa: 16.6 kl 11 i kyrkan. Bergström-Solborg o. Nordqvist-Källström.
Sommarallsång: 19.6 kl 18 i Smedsby fg. Servering. Bergström-Solborg och Nordqvist-Källström
Högmässa: 22.6 kl 11 i kyrkan, Bergström-Solborg o. Nordqvist-Källström.
Högmässa: 23.6 kl 13 i Smedsby fg. Bergström-Solborg o. Nordqvist-Källström.

KVEVLAX

Kvällsmässa: sö 16.6 kl 18, Fredrik Kass, Rodney André.
Mathjälpen: ti 18.6 kl 10 i drängstugan.
Kaffestund på kyrkbacken: on 19.6 kl 13. För info – se föregående sida.
Midsommardagens gudstjänst: lö 22.6 kl 10, Fredrik Kass, Yngve Lithén.
Högmässa: sö 23.6 kl 10, Fredrik Kass, Yngve Lithén.
Mathjälpen: ti 25.6 kl 10 i drängstugan.
Cafégudstjänst: sö 30.6 kl 16 invid klockstapeln, vid regn är vi i kyrkan. Tema "Levande vatten". Medverkar gör Fredrik Kass, Rodney André, Delilakören med Martin Klemets som dirigent, m.fl. Servering.
Kansliets sommaröppethållningstider 1.6-31.7: må kl 9.15-12, on kl 9.15-13 och fr kl 9.15-13.

MALAX

LÖ 15.6 kl. 10: Konfirmationsmessa i kyrkan. Norrback, Tornberg, Lax, Flygar.
SÖ 16.6 kl. 10: Högmässa i kyrkan. 50-års konfirmanderna. Kyrktaxi. Tornberg, Kjell Lolax.
LÖ 22.6 kl. 10: Midsommardagen. Gudstjänst i kyrkan. Norrback, Loviisa Tuomisto.
SÖ 23.6 kl. 13: Friluftsgudstjänst vid Knösgården. Kyrkkaffe. Kyrktaxi. Norrback, Loviisa Tuomisto.

PETALAX

Högmässa med konfirmation: sö 16.6 kl. 10. Björklund, Brunell. Kyrkokören medverkar. OBS tiden!
Barockafton: to 20.6 kl. 19 i kyrkan. Barockmusik med Erica Nygård och Niels Burgmann.

KRISTINESTAD

Musik i kyrkan

Öppna portar – Musik i Kristinestads kyrka lördag 15.6 klockan 14. Med Olle Nilsson, Tom Bergman, Kennet Nordman, Kent-Ole Qvisén och Mats Granfors. Kyrkan öppen kl. 12-16.

Gudstjänst på midsommardagen: lö 22.6 kl. 11. Englund, Brunell.
Gudstjänst: sö 23.6 kl. 11. Englund, Brunell.

REPLIT

Högmässa: Sö 16.06 kl. 10 i Replot högmässa. Brunell, Wargh.
Kvällsmässa Midsommardagen: Lö 22.06 kl. 18 i Björkö. Kontunen, Heidi Lång.
Gudstjänst: Sö 23.06 kl. 10 i Replot. Kontunen, Heidi Lång.

SOLF

Högmässa med konfirmation: sö 16.6 kl 10. Fredrik Kass och Karolin Wargh.
Högmässa: lö 22.6 kl 10. Emilia Kontunen och Heidi Lång.
Gudstjänst: sö 23.6 kl 18 på Kronvik lägergård. Emilia Kontunen och Heidi Lång. Kyrkkaffe. Gratis buss tur och retur från församlingshemmet i Solf. Avfärd kl 17.30.

PEDERSÖRE PROSTERI

ESSE

Fre 14.6 kl. 15: Andakt i Essehemmet. – **Kl. 17.30:** Nattvard i Esselunden.
Lö 15.6 kl. 19: Stråkmusik i junikvällen i kyrkan, Quartetten: Jonna Marjamäki, Ida Forsman, Folke Nylund, Daniel Nylund. Ravall, Granlund. Kollekt.
Sö 16.6 kl. 14: Sammankomst i Punsar bönehus.
– **Kl. 16:** Gudstjänst i Achreniussalen, Granlund, Ravall, sång Sara Ray, textläsare Gerd Granlund, kyrkvårdar Ytterse övre.
– **Ca kl. 17:** Grillfest vid församlingshemmet, utomhus om vädret tillåter. Pris: 8 €/vuxen, 4 €/barn 4-12 år. Maxpris för en familj 24 €.
Lö 22.6 kl. 10: Högmässa i kyrkan, Granlund, Ray, textläsare Christel Gunnell, kyrkvårdar Överesse.
Sö 23.6 kl. 10: Gudstjänst i kyrkan, Ahlvik, Sundelin, textläsare Kristina Granstedt-Ketola, kyrkvårdar Slätkul-la-Fors-Gers.
– **Kl. 14:** Sammankomst i Punsar bönehus.
Öppen lekpark vid församlingshemmet: torsdagar kl. 9.30-11.30 under sommaren. Dörren till Fyren är öppen så att man kan använda wc och skötrum.
Anmälningar till skriftskolan 2019-2020: (2005 födda) tas emot på www.esseforsamling.fi.

JAKOBSTAD

TFR 14.6 kl. 19.00: In da house i Församlingsscentrets ungdom.utr.
SÖ 16.6 kl. 12.00: Konfirmationsmessa, skriftskola 1, i Jakobstads kyrka, Åstrand, Wester, Torbjörn Anderssen, Nylund-Wentus.
SÖ 16.6 kl. 13.00: Konfirmationsmessa, skriftskola 2, i Pedersöre kyrka, Turpeinen, Smeds, Borgmästars, sommar-teolog Jakob Edman, Wikblad. OBS! Tid och plats.
SÖ 16.6 kl. 15.00: Sammankomst i Skutnäs bönehus, Heikki Peltola.
TI 18.6 kl. 13.00: "Kvar i stan" i Församlingsscentret. Gäster: Rose-Maj Lindström och Ulla Lind. Andakt Jakob Edman.
FR 21.6 kl. 19.00: Midsommarvaka på Pörkenäs lägergård.
FR 21.6 kl. 22.00: Nattvardsmässa på Pörkenäs lägergård, Krokfors, Diana Pandey.
LÖ 22.6 kl. 12.00: Gudstjänst i Jakobstads kyrka, Jakob Edman, Wester.
SÖ 23.6 kl. 18.00: Gudstjänst i Församlingsscentret, Krokfors, Wester. OBS! Tid och plats.

SÖ 23.6 kl. 15.00: Sammankomst i Skutnäs bönehus, Stefan Snellman.
TI 25.6 kl. 13.00: "Kvar i stan" i Församlingscentret. Gäst: Siv Höglund.

KRONOBY

Ungdomssamling: Fr 14.6 kl 19.30 vid Sommarhemmet.
Sommarsamling: Lö 15.6 kl 19.00 vid Sommarh. Albert Häggblom, sångprogram (SLEF).
Gudstjänst: Sö 16.6 kl 10.00 vid Hospitalskyrkan, Kavilo, Julia Hansson.
Finsk gudstjänst: Sö 16.6 kl 18.00 vid Hospitalskyrkan, Kavilo, Julia Hansson.
Barndag: Ti 18.6 kl 10.00–15.00 vid Sommarh. 2014 födda och äldre. Se närmare kronobyforsamling.fi.
Mässa: Lö 22.6 kl 10.00 i kyrkan, Kavilo, Ellfolk-Lasen.
Friluftsgudstjänst: Sö 23.6 kl 12.00 vid Sommarh. Servering. Heikkilä Toni, Smedjebacka Sonja
Kyrkdag för äldre: To 27.6 kl 13.00 i kyrkan, servering, Kavilo, Stefan Lönnquist

LARSMO

Lö 15.6 kl. 14 Konfirmation: Grupp I, II, Lassila, Sjöblom, Forsman
- **kl. 16 Konfirmation:** Grupp III, IV, Lassila, Sjöblom, Forsman Kyrkvård: Barn- och ungdomsdirektionen.
Sö 16.6 kl. 10 Högmässa: Sjöblom, Lassila, Forsman, sång av hjälpledare, konfirmandernas nattvardsgång. Kyrkvård: Finholm.
To 20.6 kl. 14 Nattvard vid Sandlunden: Lassila, Forsman. Obs. Fel datum i info-bladet 3/2019.
Lö 22.6 kl. 10 Midsommardagens högmässa: Lassila, Wiklund, kyrkkaffe hos kyrkoherdefamiljen, Kackurvägen 302. Kyrkvård: Kaptens södra.
Sö 23.6 kl. 18 Kvällshögmässa: Herman Mård, Lassila, Wiklund, sång Victoria & Viktor Asplund, kyrkkaffe. Kyrkvård: Kaptens norra.

NEDERVETIL

SÖ 16.6 kl. 11.00: Konfirmationsmässa, Store, Heikkilä, Smedjebacka, Dalhem, hjälpledarna och Kyrkokören.
TO 20.6 kl. 14.00: Sångstund vid pensionärshemmet, Smedjebacka.
LÖ 22.6 kl. 12.00: Gudstjänst, Saitajoki, Smedjebacka.
SÖ 23.6 kl. 12.00: Friluftsgudstjänst vid Sommarhemmet i Kronoby, Toni Heikkilä, Sonja Smedjebacka.

NYKARLEBY

CENTRUM

Fre 14.6 kl 9 Bön: kyrkan, varje fredag t.o.m. 16.8 förutom midsommarafton
Sö 16.6 kl 18 Kvällsmässa: kyrkan, Östman, Ringwall
Ons 19.6 kl 18 Bibelsits: Klippan, Andra sjön, Edman
Lö 22.6 kl 10 Gudstjänst: kyrkan, Edman, Hellman
Sö 30.6 kl 14 Multikulturell sommarfest: Andra sjön. Samling vid Stjärnhallen kl 13.30. Samvaro med lekar och servering.

MUNSALA

Sö 16.6 kl 10 Konfirmationsmässa: kyrkan, Sundstén, Östman, Lönnqvist, Johanna Häggblom, ungdomarna OBS tiden!
Lö 22.6 kl 12 Högmässa: kyrkan, Sundstén, Näs, kyrkokören, 50-års konfirmationsjubileum. Efteråt jubileumsfest i församlingshemmet.
Sö 23.6 kl 13 Friluftsgudstjänst: Hällan i Monå, Sundstén, Näs, kyrkokören. Kaffeservering. Vid regn hålls gudstjänsten i Byagården.
Ons 26.6 kl 19 Sång i sommarkvällen: Pensala bönehus, Kristian Nyman, sång av Gerbykvartetten

JEPPO

Sö 16.6 kl 13 Konfirmationsmässa: kyrkan, Östman, Lönnqvist, Johanna Häggblom, ungdomarna OBS tiden!
To 20.6 kl 19.30 Sommar @ Loftet: Andakt och samvaro för ungdomar
Lö 22.6 kl 10 Finsk högmässa: kyrkan, Sundstén, Lönnqvist.
Sö 23.6 kl 18 Sång i sommarkvällen: kyrkan, andakt Sundstén, Hellman, servering.

PEDERSÖRE

www.pedersoreforsamling.fi
Fr 14.6 kl 14: Andakt i Pedersheim, Häggblom, Pandey
Sö 16.6 Ingen gudstjänst i kyrkan kl 10, istället kl 18: Kvällsmässa i Flynängens bönehus (Spårvägen 20, Källby), pred. Rune Östman, lit. Häggblom, kantor Pandey, servering
Sö 16.6 kl 13: Konfirmationsmässa i kyrkan, J:stads svenska församling
Sö 16.6 kl 15: Sammankomst i Flynängens bönehus, Rune Östman
Fr 21.6 kl 10: Andakt i Pedersheim, Purmo församling
Fr 21.6 kl 19: Midsommarmässa, Pörkenäs lägergård
Lö 22.6 kl 10: Högmässa med nattvard i kyrkan, sång Catrine Gädde, Erikson, ass. Dennis Svenfelt, Pandey, textläsare Gurli Sjöberg, dörrvärdar Källby
Sö 23.6 Ingen gudstjänst i kyrkan kl 10, istället kl 11: Byagudstjänst i Forsby kyrka (Forsbyvägen 320), Dennis Svenfelt, Diana Pandey
Sö 23.6 kl 18: Sammankomst i Kyrkostrands församling, arr. Laestadianer i Jakobstadsnejen
On 26.6 kl 13.30: Kort nattvardsgudstjänst i kyrkan, Österbacka, Pandey, Emet, Eklund, efteråt glass och kaffe
To 27.6 kl 17.30: Andakt i Pedersheim, Källby fridsförening
To 27.6 kl 19: Kvällsmässa med undervisning i kyrkan, mässa för unga vuxna med bibelundervisning, Österbacka, medarr. Kyrkans Ungdom
1969-års Pedersöre midsommarkonfirmander: samlas till träff 18.8, närmare info på församlingens webbsida
Dagklubb för 3-åringar: I Kyrkhemmet i Bennäs, för 3-5 åringar, start vecka 36, måndagar & torsdagar kl 9.15-13.15. Terminsavgift 90 € (syskon 70 €). Anmäl via församlingens webbsidan.

TV

Missade du Himlaliv?

Den senaste Himlalivs säsongen går under sommaren i repris på tisdagförmiddagarna. Se programserien där människor berättar om sitt liv, sina upplevelser, sin tro, sina svårigheter, tvivel, tillkortakommanden och glädjeämnen.

Yle Fem, tisdagar 11.6–10.9 klockan 11.00–11.30. Dessutom finns alla avsnitt på Yle Arenan.



18.6 Pastorn som var rädd för det eviga livet: Om Anders Blomberg själv fått välja hade han kanske aldrig fötts. Att då dessutom vara pastor och förmedla tron på det eviga livet gjorde inte saken lättare.



25.6 Dirigent med speciella skor: Sedan 10 års åldern har läraren och dirigenten Simon Djupsjöbacka drabbats av en lång rad svåra sjukdomar. - Livet går bara till en del att kontrollera, man kan ha planer men man kan inte veta hur morgondagen ser ut.

PURMO

Fre 14.6 kl. 18.30: Ungdomssamling i Lyjo, Wiklund.
Sö 16.6 kl. 10: Gudstjänst i kyrkan, Ralf Salo, Rolf Blomqvist.
- **kl. 12:** Gudstjänst i Ävist bykyrka, Ralf Salo, Nina Djupsjöbacka.
Ti 18.6 kl. 13-15: Tältcafé vid lekparken.
To 20.6 kl. 13-15: Tältcafé vid lekparken.
Lö 22.6 kl. 16: Högmässa i kyrkan, Granlund.
Sö 23.6 kl. 19: Gudstjänst i Emaus bönehus, Ahlvik.
Ti 25.6 kl. 13-15: Tältcafé vid lekparken.
To 27.6 kl. 13-15: Tältcafé vid lekparken.

TERJÄRV

TO 13.6 kl 14: Mässa för äldre i kyrkan, khden, kantorn, Nedervetil kyrkokör. Servering efteråt i förs.h.
Skriftskola i förs.h 12-14.6.
SÖ 16.6 kl 10: Högmässa, Ingvar Dahlbacka, khden, kantorn. 50-års konfirmanderna deltar.
Skriftskolläger i Ohtakari 17-20.6.
FR Midsommarafton 21.6 kl 19: Midsommarmässa i Småbönders, tal, Kristian Nyman; Strängbandssång med Ronny Borgmästare; Jan Wistbacka, saxofon.
LÖ Midsommardagen 22.6 kl 10: Gudstjänst, khden, kantorn.
SÖ 23.6 kl 12: Friluftsgudstjänst vid Grundfors kvarn, khden, kantorn, Te-reskvartetten, Stig Dahlvik, trumpet.
SÖ 30.6 kl 11: Konfirmationsmässa, khden, kantorn, kyrkokören.

WWW.KYRKPRESSEN.FI

NYKARLEBY

Sommarfest för alla

Multikulturell sommarfest vid Andra sjön söndag 30.6 klockan 14. Samling vid Stjärnhallen kl 13.30. Samvaro med lekar och servering.



Kampens kapell har något unikt, ett stilla rum mitt i turistmyllret och trafikbruset i centrum av Helsingfors. Många kommer för att söka stillhet – men i kapellet finns också lyssnande öron för den som behöver prata eller söker hjälp.

TEXT OCH FOTO: **ERIKA RÖNNGÅRD**

Anne Immonen är diakon och har arbetat i Kampens kapell de senaste sex åren. Kapellet har öppet under årets alla dagar och har omkring 800 besökare om dagen. Många är turister som kommer för att beundra kapellet, vars arkitektur blivit prisbelönad.

– Säkert över hälften av våra besökare kommer för att se på arkitekturen eller för att söka stillhet.

Men det att man lockats till kapellet för en stunds lugn och ro eller för en estetisk upplevelse behöver inte betyda att man inte har något behov av samtal och stöd.

– Kapellutrymmet kan ha en lugnande effekt och lyfta fram saker som man gått och burit på. Då är det bra att man kan prata med någon i samband med besöket. Jag tror att många av oss lever livet i hög hastighet delvis för att hindra det som ligger dolt under vår yta från att stiga upp.

Vad är det som besökarna vill diskutera?

– Dels handlar det om andliga frågor, dels om människorelationer. Dessutom ser vi också tydligt att många oror sig antingen för sin egen mentala hälsa eller för sina anhöriga.

Att många mentalvårdsenheter stängts och att patienterna hänvisats till öppenvården märks också i Kampens kapell.

– Många av våra besökare berättar om hur svårt det är att få hjälp med mentala problem. Nära vänner och familjemedlemmar kan komma och berätta om sin oro, men vi får också höra positiva nyheter. Till exempel kan någon av våra besökare som regelbundet kommit till oss under en kris i sitt liv komma in ett halvår senare, tacka för hjälpen och berätta att livet blivit lättare.

De frågor som diskuteras inom kyrkan och inom samhället i övrigt avspeglar sig också i vad kapellets besökare vill tala om.

– Vi har talat mycket om valen och om klimatet den senaste tiden.

Både ensamhet och turister

De som tar emot besökarna är dels kyrkans diakoner, dels stadens social-

Tystnadens kapell lyssnar också



Anne Immonen är en av dem som lyssnar till besökarna.

handledare. Immonen berättar att ibland behövs bara en lyssnande medmänniska, men ibland kan hon fråga besökaren om hon får ta med en socialhandledare i diskussionen.

– Om besökaren behöver den typ av hjälp som inte finns i huset försöker vi hjälpa hen vidare till rätt plats. Då ringer vi också och kollar att den här instansen verkligen har möjlighet att ta emot personen. Många som kommer hit har redan alltför många erfarenheter av att söka hjälp och ständigt bli skickade vidare.

Alla gånger handlar det inte om akuta problem. Det finns också ett behov av vardagliga samtal.



Kampens kapell ligger mitt i turisterna och stadsbornas stråk. FOTO: ARKIV/EMELIE WIKBLAD

– Det är många som kommer in för att berätta hur de har det. Det berättar något om ensamheten i samhäl-

let, att man inte har någon i sin nära krets som man kan berätta för om sin dag och vad man har tänkt på.

Man kunde tro att strömmen av turister kommer i vägen för dem som arbetar med att ge stöd till besökarna, men Immonen menar att det snarare är tvärtom.

– Det hade knappast varit möjligt att bygga ett hjälpcenter så här centralt i Helsingfors, men designkapellet anses bara höja områdets värde. Det att det här är en turistattraktion gör också att den som besöker oss inte stämplas – ingen vet ju om den som är på väg hit kommer för att beundra arkitekturen eller för att söka hjälp.

Andrum kl. 6.54

(med repris 9.10)

Fredag 14.6 Minna Silfvergrén, Lovisa

Måndag 17.6 Johan Westerlund, Helsingfors (R)

Tisdag 18.6 Anna-Maria Böckerman, Helsingfors

Onsdag 19.6 Tomas Ray, Helsingfors

Torsdag 20.6 Stefan Ång, Jomala

Fredag 21.6 Minna Silfvergrén, Lovisa

Måndag 24.6 Lucas Snellman, Vanda

Tisdag 25.6 Anna Maria Böckerman, Helsingfors

Onsdag 26.6 Tomas Ray, Helsingfors

Torsdag 27.6 Anders Lindström, Ekenäs

Gudstjänst kl. 13.03

Söndag 16.6 Mässa från Petrus församlings konfirmandläger på Lekholmen i Helsingfors. Predikant: Alexander Nykvist. Liturg: Benjamin Sandell. Musik: Nadina Mabinda, Alex Mäkinen, Amos Nordman och Miro Holm.

Lördag 22.6 Högmässa från Kyrkans Ungdoms sommar dagar i Nedervetil. Predikant: Boris Salo. Liturg: Anders Store. Musik: Nedervetil kyrkokör, Rebecka Bergdahl, Rosa Nyqvist och Kristoffer Ekfors.

Söndag 23.6 Sommarsånger med Ekenäsnejdens svenska församling. Programledare: Anders Lindström och Anna Lindblad. Musik: Ekenäs kyrkokör, Snappertunakören, Raseborgs musikinstituts barnkörer Primo och Secondo, Ekenäs ungdomskör och kören Girls & Qvinn, Pia Nygård, Monica Henriksson och Anders Storbacka.

Ekenäs kyrka i kvällssol. FOTO: ARKIV

Aftonandakt kl. 19.15

Fredag 14.6 Maria Westerling, Helsingfors

Lördag 15.6 kl.18.03 Ett ord inför helgen

Söndag 16.6 Den dolde Guden. Textläsare: Linda Wahrman och Rasmus F. Forsman

Måndag 17.6 Karl-Gunnar Martin, Ekenäs

Tisdag 18.6 Albert Häggblom, Esse

Onsdag 19.6 Kristina Klingenberg, Karleby

Torsdag 20.6 Sarah Tiainen, Karleby (R)

Fredag 21.6 Hedvig Långbacka, Helsingfors

Lördag 22.6 kl.18.03 Ett ord inför helgen

Söndag 23.6 Förgängliga och oförgängliga skatter. Textläsare: Camilla Skrifvars-Koskinen och Peter Koskinen

Måndag 24.6 Albert Häggblom, Esse

Tisdag 25.6 Karl Sällström, Helsingfors (R)

Onsdag 26.6 Kristina Klingenberg, Karleby

Torsdag 27.6 Kjell Frisk, Hammarland (R)



Midsommarvaka vid Pörkenäs lägergård fredag 21.6

kl. 17.30 Familjekul med hoppborg, plättstekning och korv. kl. 19 midsommarsamling. Program med Patrica och David Strömbäck, tal, sång och musik.

Kaffe och korvpaus

kl. 22 Nattvardsmässan "Människa kom fram". J Krokfors, D Pandey m.fl.

Varmt välkomna!



Höstresa 21-27.9.2019 till Polen med Warszawa, Kraków och Zakopane

En spännande resa till Polens två största städer och Zakopane vid foten av Karpaterna. Följ med på en innehållsrik och trevlig höstresa. Vi flyger bekvämt från Helsingfors till Warszawa och hem från Kraków. Välkommen med!

Pris: 1165 € (enkelrumstillägg 225 €), i priset ingår flyg, logi i dubbelrum, frukostar, middagar, två luncher, entréer, mm.

Mera info och anmälningar: verksamhetsledare Kalle Sällström, kontakt@forsamlingsforbundet.fi, 050-3562 475. Teknisk arrangör: Göran Sundqvist Travelpartner



MED FINKÄNSLIG SAKKÄNNEDOM FRÅN ÅR 1945



BEGRAVNINGSBYRÅ

ARMAS BORG & Co Ab

Annegatan 12 00120 HELSINGFORS
www.arnasborg.fi

Tel 612 9890
Jour 0400 977 000

Vad varje nära anhörig borde veta?

Fritt informationspaket samt kostnads kalkyl hos oss

ESBO BEGRAVNINGSBYRÅ

Esbo centrum | Esboplatzen 7

Tel (09) 7002 4828 | info@espoonhautaustoimisto.fi

www.espoonhautaus.fi



Vill du vara med och göra Österbotten livskraftigt? STÖD SVENSKSPRÅKIG HÖGSKOLEVERKSAMHET



Högskolestiftelsen
I ÖSTERBOTTEN

Donationer och testamenter: Kontakta tf VD Kjell Blomqvist, tel. 050 5575 180, Vasasespl. 16, Vasa

www.hogskolestiftelsen.fi

Tillstånd för penninginsamling RA/2018/1137

Vi bygger 41 bostäder för seniorer



För närmare information, vänligen kontakta Hugo och Maria Winbergs stiftelse, **Annika von Schantz**, verksamhetsledare tel 040 537 0376 eller **Pia Hannuksela**, enhetsansvarig tel 050 346 1207

www.winbergs.fi



PRÄSTVIGNING i Borgå

Söndagen den 26 maj fick Borgå stift två nya präster då **Andreas Andersson** och **Sofia Liljeström** vigdes till tjänst i samband med gudstjänsten i domkyrkan. Andreas Andersson förordnades till tf. studentpräst vid Helsingfors kyrkliga samfällighet fram till den 29 februari 2020 och Sofia Liljeström förordnades till församlingspastor i Åbo svenska församling fram till den 31 maj 2020.

FOTO: LINNEA EKSTRAND



Gruppfoto på en del av dem som blev konfirmerade i Mariehamns församling i juni för 50 år sedan. Konfirmandprästen var Magnus Bergroth. Från vänster Margareta Hassel, Gunilla Wendelin, Kent Gustavsson, Dennis Eriksson, Ann Westerlund, Inger Mörn och Lennart Alexandersson.

ÖDMJUKHET ÄR HENNES NYCKELORD



Från häxjakt till vardagssorger. Carina Karlsson använder sitt författarskap till att utforska människan – och sig själv.

TEXT OCH FOTO **HEIDI HENDERSSON**

– **DET FINNS MÄKTIGHETER** i alla livsöden, så stort är vi människor.

Det konstaterar prisbelönade åländska författaren **Carina Karlsson** där hon sitter vid köksbordet i det platsbyggda 50-talsköket i huset i Tranvik, Sund. Hon har i sina omtyckta historiska romaner låtit läsaren få bekanta sig med bland annat Algot, båtsmannen med den tragiskt våldsamma historien, torparflickan Johanna som är hård och slarvig men med en spricka i själen, och så Lisbeta, den sturska kvinnan som brändes på häxbål i slutet av 1600-talet.

– Lisbeta var med i en diktberättelse redan 1996. Jag kunde inte riktigt släppa henne. Hon är den jag identifierar mig med mest. Vi har någon sorts märklig koppling till varandra.

Lisbeta var en av sju åländska kvinnor som utpekades skyldig till trolldom och dömdes till döden. Carina hittade henne efter att hon omnämnts i en serie i St Olofs årsbok.

– Där lyfte man fram några av kvinnorna som fanns i trolldomsprotokollen.

Åland var första orten i det svenska riket där

man började häxförföljelser och i spetsen gick häradshövding Nils Psilandet.

– Han hade blivit utbildad till präst i Dorpat där man hade gått in mycket för att mota trolldom och vidskepelse.

På den tiden fanns en allmän utbredd vidskepelse om allehanda ting, även på Åland. Det var kanske inte alltid omtyckt av de styrande i samhället, men det var inte förbjudet. Men det ändrades när Psilander flyttade till Åland.

– Han kopplade samman vidskepelse med djävulskontrakt och djävulskontrakt var belagt med dödsstraff.

När så den fattiga kvinnan Karin från Emkarby, som enligt egen utsago ska vara synsk, blir ställd inför tinget för att hon pekat ut en tjuv ser Psilander sin chans. Under utfrågning

bekänner hon häxeri, utan att troligtvis själv förstå vad det innebär. Under hennes förvar i Kastelholm en hel sommar anger hon sedan 13 andra kvinnor.

– Hon var en fattig kvinna, som mitt i allt fick en massa uppmärksamhet och kanske bestämde hon sig för att ge igen. Hon angav allt från fattiga kvinnor till rika bondhustrur, förklarar Carina Karlsson.

Av dessa 13 kvinnor blev sex avrättade. En av dem var Lisbeta.

– Karin räknade upp en massa saker, Lisbeta hade ropat från ett högt berg för att skydda sina djur och hennes man hade fått smör från Grelsby kungsgård som Lisbeta hade smort sina kors munnar med för att stjäla kungsgårdens lycka. Sedan hade hon varit till Blåkul-la på sin gumse.

Hon arresterades och stod länge emot tortyren, men erkände sedan.

– Hon avrättades 1667.

Men hon var en av de sista kvinnorna att möta döden på berget i Färjsundet. Allmänheten hade nämligen börjat tycka att trolldomsjakten gått för långt.

– Nämndemännen började tvivla på vittnesmålen man fått fram under tortyr, det gick så långt att kvinnorna erkände vad som helst.

Till slut segrade det ”sunda bondförnuftet”, som Carina Karlsson kallar det. Något som hon också efterlyser mer av idag.

– Det finns paralleller att dra. Det går snabbt

Carina Karlsson

Bor: I Tranvik, i Sund, på Åland.

Familj: Maken Christian Wiklund, dottern Carolina med pojkvännen Didrik.

Författare jag gillar: Anna Jörgensdotter, hon har en förmåga att komma riktigt nära sina gestalter. Tua Forsström, mognaden i hennes poesi är underbar och liknar ingenting annat. Sanna Tahvanainen, hennes böcker har en nästan vulkanliknande energi som berör och oroar på ett fint sätt. Och många andra.

Favoritbok: Tove Janssons *Sent i november*. Jag läser den varje år, sent på hösten.

Gör helst en söndag: Dricker kaffe med maken, går på lång promenad med hunden, skriver vykort.



sen gäller det att ta tillvara på de möjligheter som finns och bygga ett så gott liv som vi kan.

Hon skriver för sin egen skull, konstaterar hon.

– Jag kämpar med att hitta ett sätt att klara av mitt eget liv.

Men hon tror också att historien ”rimmar”, som hon kallar det.

– Historien upprepar sig inte, den rimmar. Vi kan lära oss av den, det finns ett facit. Man kan hitta processer som har en början och ett slut.

Vad kan man lära sig av häxprocesserna?

– Även om du kanske inte vinner ditt mål så är det viktigt att du kämpar för dig själv och din integritet. Målsättningen behöver inte vara att vinna, utan att vara människa. En människa som kan vara stolt över sig själv.

Men hon tror inte på att hitta syndabockar och vill inte peka finger på kyrkan som var den institution inom vilken häxjakten pågick.

»Historien upprepar sig inte, den rimmar. Vi kan lära oss av den, det finns ett facit.«

– På 1600-talet var det svårt att separera kyrkan och allmogen. Jag känner också att det fanns en väldig skillnad på präster och präster. Det fanns de som ville skydda kvinnorna.

Hon återkommer istället till det mänskliga.

– Att vilja ha makt eller att rida på popularitet. Jag ser det inte som en feministisk sak, kvinnohatsgrej eller en kyrklig förföljelse, utan det är de mänskliga förtigheterna. Det är det mänskliga oväsendet som sätter igång processer som sedan blir en snöbollseffekt.

Och inuti snöbollen blir man snöblind.

– Det är svårt när man är inne i processer att kunna överblicka resultatet av sina handlingar.

Men resultatet av Carinas skrivande då? Det är lika svårt att säga, för hon är mitt inne i en process som startade som 13-åring.

– Då skickade jag in mitt första manus. Men jag var fem när jag bestämde mig för att bli författare. Det eller skridskoprinsessa, säger hon med ett skratt.

Och även om hon inte vet vad resultatet är än, så kan hon nu med självsäkerhet titulera sig ”författare”.

– Det är inte alla som gör det som de bestämmer sig för när de är små. Jag har jobbat hårt för att komma dit jag är idag. Nu kan jag försörja mig som författare på heltid. Jag har svårt att tänka mig att göra något annat, det är en del av mig. Vad skulle jag annars göra av mig själv, min tid och min energi? Men skrivandet är långt från det som syns i böckerna. Det skrivande livet är att producera texter och arbeta med dem i olika former.

Men även om hon har en förkärlek för historiska romaner och ägnar en stor del av sin tid åt research, så vet hon att hon aldrig kan till fullo gestalta en annan människas liv i skrift, hur mycket hon än skriver.

– Det är viktigt att ha respekt och komma ihåg att ”jag vet inte allt”. Man måste vara ödmjuk både som författare och som människa.

att dra igång processer som är övertygande även idag.

Hon tar som exempel Mona Sahlin och Toblerone-skandalen.

– Hon hade köpt Toblerone på regeringens kreditkort och det drog igång ett drev som ledde till att hon fick avgå.

Drabbar dessa drev oftare kvinnor?

– Ja, det tror jag. Det finns tyvärr en förståelse man och man emellan, lite så att ”jojo, det kan hända oss alla”. Men som kvinna har du mycket svårare att bli förlåten för dina misstag.

Även om också trollmän utpekades och avrättades i Norden så är och var häxeriet starkt förknippat med kvinnan.

– Det var rädslan för det som inte går att kontrollera, det kvinnliga.

Men också rädslan för att någon annan skulle roffa åt sig mer än vad som var ”tillåtet”.

– Man hade en bild av att det fanns en begränsad mängd lycka. Gud såg till att du fick din mängd, men de här kvinnorna fick en större lycka genom sina djävulskontrakt. De upphävde hela världsordningen.

I alla Carina Karlssons romaner, som bland annat prisats av Svenska litteratursällskapet i Finland och blivit nominerade till Nordiska rådets litteraturpris, finns en röd tråd av utsatthet, men också överlevnad.

– Jag skriver om det som formar oss och det vi måste hantera. Vi drabbas och dukar under,

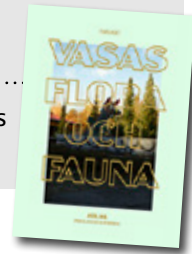
– Jag har jobbat hårt för att komma dit jag är idag, säger Carina Karlsson.

RECENSION

BOK

VASAS FLORA OCH FAUNA: ATLAS

Författare: Mattias Björkas
Förlag: Förlaget 2019



Fulsnygg antinostalgi

Vasas flora och fauna är bandet som gör popmusik med lite melankoliska men samtidigt trallvänliga melodier och texter som ofta handlar om Vasatrakten, dess fenomen och människor. Nu har bandet gett ut en bok med låttexter och noter. Boken har undertiteln *Atlas*, och förutom bandets låtar innehåller den också korta texter av Mattias Björkas samt fotografier av Thomas Ekström.

Den som väntar sig en fullödig dokumentär över bandet och dess medlemmar, alternativt en inblick i hur texter och musik kommit till, kommer att bli besviken. Närmast verkligheten kommer man om man säger att boken till stor del handlar om platsen som Björkas hämtar sin inspiration från när han skriver sina låttexter: Vasa. Björkas korta texter kallas i baksidestexten för kortnoveller men är snarare en slags betraktelser som ger ett självbiografiskt intryck.

Det är ingen ömsint och förskönad bild av staden som ges, vare sig i text eller bild. Ekströms bilder visar upp de bitar av Vasa som med god vilja kan kallas fulsnygga. När Björkas och Ekström går loss på hemstaden får de mig att tänka på den där tiden i livet när man skämdes livet ur sig för sina föräldrar oavsett vad de gjorde. Kanske är det det stadiet man kan fastna i om man flyttat till en annan bostadsort men aldrig lämnat sin uppväxtort bakom sig.

Atlas gör det också ännu tydligare att Vasas flora och fauna först och främst ter sig som Mattias Björkas projekt. Det är han som skriver bandets låtar och det är också hans röst vi hör i bokens texter. De andra bandmedlemmarna figurerar i det här fallet tydligast på den bakre pärmen där de finns med på bild.

»Det är ingen förskönad bild av staden som ges.«

Björkas ord klingar omväxlande vassa och melankoliska, än mer så när de inte ackompanjeras av trallvänliga melodier. Ofta får de skönlitterära texterna mig ändå att tänka på Björkas sångtexter: båda balanserar någonstans mellan att inget egentligen spelar någon roll och att allt gör väldigt ont. Onekligen ger de ett mervärde till det som annars rätt och slätt skulle ha varit en samling noter och sångtexter.

ERIKA RÖNNGÅRD



KM Roofing
050-5721214 050-5689549

Plåtslageri • Maskinfälsade plåttak
Fönsterplåt/Plåtlistor
Taksäkerhetsprodukter
Inplåtning av skorstenar
Skräddarydda lösningar enligt kundens behov

Lagenvägen 9 A7, 65610 Korsholm • Kenneth: 050 572 1214 / Mikael: 050 568 9549 • www.kmroofing.fi



amoena

Till användare av bröstprotes

Visste du att du har rätt till nya bröstproteser vid behov. Av hygieniska skäl skall de bytas med 2 års mellanrum.

Nästa gång, se till att välja den bästa

amoena

09-649839 • www.amoena.fi



Vi betjänar er på svenska!

Vila på Härmä Spa
160€ / 2 dygn/pers.

- inkvartering i dubbelrum
- 2 x frukost
- 2 x lunch eller middag från buffébord
- 1 x uppfriskande ansiktsbehandling 25 min eller klassisk massage 25 min
- fri tillgång till spabadet och gymmet
- inträde till dansrestaurang
- lett fritidsprogram må-fre

I kraft varje dag.



HÄRMÄ SPA

Vaasantie 22, Ylihärmä
Tfn (06) 483 1600
www.harmaspa.fi



Goda ord till konfirmanden

Torgny Wirén
Djupare under ytan
Djupare under ytan bygger på berättelser; vardagliga händelser, dramatiska upplevelser, bilder ur livet med en djupare poäng. Boken är uppbyggd som en andaktsbok med en berättelse för varje vecka under året.
Verbum, inb. 26,50

Det är aldrig kört!
"Vart du än går, gå helhjärtat."
Samlingsvolym med 52 hoppfulla berättelser.
Argument, inb. 14,00

Alltid älskad
"Du är sedd och älskad av Gud!"
Samlingsvolym med drygt 80 uppmuntrande berättelser, böner och legender.
Argument, inb. 20

tfn 040 831 5897 • info@fontanamedia.fi
www.fontanamedia.fi

Fontana Media

STENHUGGERI LEVANDER

- nya gravstenar
- gravering
- borttagning av gravsten
- återmontering av gravsten
- förgyllning/försilvring
- rätning
- slipning



EN MINNESVÄRD VISAR VÖRDNAD OCH VÄRDIGHET
Rönbackav. 32 A
00710 Helsingfors
tel.09 387 6284



LOCUS
www.locus.fi

25 jubileumsår!

STOR EFTERFRÅGAN PÅ HYRESLÄGENHETER

1000-tals nöjda kunder kan inte ha fel!
Vi står till Er tjänst under hela hyrestiden.

Förmedling med omtanke sedan 1993

Oy N&N Locus Ab Aff [A]
Smedsgatan 13, 00150 Helsingfors
tel. (09) 17 17 44, fax. (09) 17 00 45
locus@locus.fi, www.locus.fi



JOUR DYGNET RUNT
050 347 1555

Vi hjälper i sorgen.

HELSINGFORS
BERGHÄLL 010 76 66500
FORUM 010 76 66620
MALM 010 76 66630
ÖSTRA CENTRUM 010 76 66590
TÖLÖ 010 76 66530
ESBO
ALBERGA 010 76 66610
ESBOVIKEN 010 76 66640
HAGALUND 010 76 66570

VANDA
DICKURSBY 010 76 66560
MYRBACKA 010 76 66600
HYVINGE 010 76 66580
KERVO 010 76 66550

Samtalspris 0,0835 €/samtal + 0,1209 €/min

hok-elannonhautauspalvelu.fi hok-elannonlakipalvelu.fi

HOK-ELANTOS BEGRAVNINGSTJÄNST

JUNIKRYSSET



	JAKOBS NYA NAMN 1 Mos 32:28	ÖPPNA DIG! Mark 7:34	DÄR BODDE BARTILOS Mark 10:46 GÖL	ANDRA KLASSENS	VULKAN	"UTSÄDET AR GUDS..." Luk 8:11	BMA 2019		
	→						HÄM- NANDE MAKT		
					POJK- NAMN NATRIUM				
	→					TON "INNEKAM- MÄN TILL ÖBEN" OCH ... Upp 1:18			
	VAN SENE- GALES		KYRKANS UNGDOM		FÖRSTE MANNEN LÄRO- SATS				
	→		ILL- VILLIG LAG- LÖSHET			OBEBODD HUVUD- STAD AR VIETNAM			
	RAKELS SYSTER LITAUEN SARACEN								
MÖ	↓	ANTILOP ARBETA	IFALL STORM JURIST	BARIUM KLART RÄMA		ANNA ALM INCITA- MENT	FÖRÅ KÄND MEN VIKTIG PERSON		
				---	HÖGHET		FÖRUT- SÄGELSE OM VÄDERLEK	TENNIS- SPELARE	
FORN- ROMERSK PLAGG				REVETERA RUSAR OM KUSAR			EXTRA ORDI- NARIE	MAMMA	TRYNE
HÄN STYCK	↓	ANMÖDAN PÅ INGÅDAN OFFE- RERAR		HUD- SJUKDOM STYGG			KYLIGT	EBB I KOSSAN "RASTLÖS"	ORIGI- NELLA TYPER
		SOLDAT PÅ TISTEL" 1 Mos 3:18				KONST- STIL- ANPASS- NINGEN ENHET		GRE- KISK O	
			HÄG- LÖSHET BLÅ BYXOR					INTYG INSEKT	
BAK- VERK	→							"SÄMRE VARIANT	TRÄD
TRALLA	JUNIOR PROFET 2 Kong 14:20		SKALLA	DRYCK	DÅLIG VANA	LIKA DÅLIGT SOM DÅLIGT FETT			I ADELN NAMN REKORD- ÅK?
				SVAR AREA			NÖJES- FÄLT ARSENIK		
LYRISK DIKT SEGT VIRKE			MÄNFAS BUSKE	I VÄG	RADIUM FRID		SVALG ANTIMON		PRO- NOMEN
		BALT		PLATÄ				FÄGEL- BO	
BROR TILL MOSE 2 Mos 4:14			LÄTER MYNDIGT				BETJÄNT		

MAJKRYSSETS LÖSNING

Bland de rätta lösningarna belönades följande med ett bokpris som kommer på posten. Vi gratulerar: **Marika Eklund-Pelto**, Pargas, **Siv Björklund**, Jakobstad och **Lasse Wärnman**, Jakobstad.

SKICKA IN!

Sänd in din krysslösning senast tisdagen den 2 juli 2019 till: Kyrkpressen, Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors. Märk kuvertet "Junikryssset". De tre först öppnade rätta lösningarna belönas med bokpris. Bibelcitaten i kryssset är enligt Bibel 2000. Lycka till!

Namn & adress:

.....

	A	ANTILOP	E	ERIKS	E	E	E	K	O
→	D	E	N	↓	L	E	V	I	A
	K	O	L	I	B	R	I	I	N
FÄGEL VIRKLA	R	A	G	L	A	U	G	A	N
LITUA LITAUEN SARACEN	A	N	O	M	S	T	H	A	N
HUG- SOLARE	U	T	D	O	M	A	P	E	R
	O	N	S	A	R	T	A	N	M
	T	R	Ö	S	T	A	R	E	L
BIL- PÅSKILL	S	K	E	N	S	O	F	F	A
	S	A	K	A	T	A	R	S	I
	O	S	T	E	R	R	I	K	E
	P	O	L	L	Y	A	N	N	A
	V	A	R	D	A	G	E	N	R
SÖCKEN 29/6	L	E	O	G	T	I	D	E	R
EN ETT 17/6	J	A	N	U	A	R	I	O	G
	V	E	D	R	Ö	V	E	R	G
	O	B	A	D	J	A	R	A	I
BMA 2019	R	Ä	N	T	A	N	A	E	R

MARKNAD

ÖNSKAS HYRA

Pålitlig medicine studerande söker långvarigt boende i Tölö-området, ca 20-35 m². Ring gärna efter kl 17. /Jenny 0440972907

Klasslärare söker omöblerad hyresbostad i närheten av Godby, Åland fr. o.m. 1.7.2019. Har hund och bor gärna naturnära. Tel: 0405911053/Jannika

Nyutexaminerad jurist söker bostad i Helsingfors från 1 augusti. Fast arbete, kredituppgifter ok, röker ej, har ej djur. Hyra max 800 euro. Lugn och skötsam, referenser kan fås. H. Malin, telefon: +358504325874

23 årig tjej har fått jobb på scoutstationen och söker bostad i Tölö med omnejd. Jag röker inte och har inga husdjur. Tel: +358440962403 /Philippa Rytkönen

Skötsam studerande ÖNSKAR HYRA en städig ETTA i H.fors. Läge så att man kommer relativt lätt till Arabiastranden. Jessica Weckström 040 801 9994.

Översättare och doktorand med baby önskar hyra trea eller större bostad i Hfors/Esbo. Tfn: 040 8458246/Patrik

Skötsam, rökfri Kristinestadsbo söker studielägenhet i Helsingfors fr. o.m 1.8.2019 André Tel: 044 2053438

Skötsam textilslöjdläroare med IT-studerande sambo och snäll hund söker lägenhet i Helsingfors till hösten. Tel. 0408373729

UTHYRES

Lugn och snygg 3-4r, 78 kvm på Drumsö. Bilplats möjlig. Kontrakt för 1-2 år. Hyra: 1500€/mån, vatten och bredband ingår. Tel. 050 918 6370

Uthyres 26 kvm etta på Smedsgatan i Åbo. Hyra 540€. Tel: 050 3201266

Stiftelsen Lillesgården erbjuder förmånliga pensionärsbostäder (ettor) i Nordsjö, ej servicebo- ende. 0505903780 tis-to 9-12.

Uthyres 47 kvm tvåa i Tammerfors centrum. Hyra 720€. Tel: 050 3450595

1 rum och kök, 39 m², på Albertsgatan i Hfors. Hyra 830 e/mån. Kontakta 040-6587475 Kiviniemi

Charmig och ljus tvåa (52 m²) i Främre Tölö uthyres från 1.8, hyra 1100 €/mån. Kontakta mechlu24@gmail.com.

KÖPES

Liten familj på 3 önskar köpa min. 70m², min. 3r+k i Helsingfors/Esbo området. Vänligen ring Viktor, tel 040 8211 350

ÖVRIGT

Svenskspråkig tvåbarnsfamilj i England söker au pair från september. Fråga mer på Whatsapp 00447896718281 /Emma

JURIDISKA TJÄNSTER Jurist med lång arbets- erfarenhet sköter era juridiska ärenden. Arv, familj, skatt, besvär, köp, bostad, rådgivning, mm Martin Holmsten, Rosengv.3C, H:fors 30 tel.0405953595. martin.holmsten@gmail.com

DÖDA

Vår Pappa, Prosten

Bror Artur Borgar

* 3.3.1918 Vasa
† 22.5.2019 Åbo

Med oändlig tacksamhet och stor saknad

Carita, Leif och Ann med familjer

Tänk när en gång det töcken har försvunnit som över detta livet breder sig, när evighetens sköna dag upprunnit och himmelskt solljus flödar på min stig.

Tänk när en gång vart varför blir besvarat, var gåta löst, som här jag grubblat på, när allting blir av Herren själv förklarad, tänk när jag Herrens väg skall fullt förstå.

Tänk när en gång med obeslöjat öga jag honom ser som här jag trodde på. Tänk när jag träder i hans boning höga och får med lovsång inför honom stå.
Psb 572

Jordfästningen förrättas fredagen den 28 juni 2019 kl 14 i Uppståndelsekapellet i Åbo, Begravningsplatsvägen 21. Efter jordfästningen minnesstund i Aurelia, Auragatan 18, Åbo. Anmälan till minnesstunden till Carita 040 720 9580, cisakso@abo.fi, eller Leif 045 341 5760, leif.borgar@elisanet.fi Eventuell uppvaktning gärna med endast en blomma. Stöd till HKF i Houtskär, FI33 4055 00118289 16 uppskattas. Ett varmt tack till personalen på Hemmet för omsorgsfull service åt Pappa Bror.

LEDIGA TJÄNSTER

Hammarlands församling lediganslår den gemensamma tjänsten som

KANTOR i Hammarlands och Eckerö församlingar på Åland

att sökas senast 28.6.2019.

Lön enligt kravgrupp 503. Behörighetskrav är kantorexamen (s.k. C-kantor) som är godkänd av Kyrkostyrelsen (Kyrkans författningssamling nr. 123). Tillträde 1.9.2019 eller enligt överenskommelse. Före tillträde ska den som blir vald uppvisa straffregisterutdrag. Prövotid kan tillämpas. Hammarlands församling är huvudman för tjänsten.

Kyrkoherde Märten Andersson, 018 38387 eller 050 302 5825, svarar på frågor.

Ansökan riktas till kyrkorådet i Hammarlands församling, Prästgårdsgatan 41, 22240 Hammarland eller hammarland@evl.fi

LEDIG KANTORSTJÄNST

I Kimitoöns församling lediganslås en kantorstjänst som förutsätter annan av Kyrkostyrelsen godkänd examen (tidigare C-kantorstjänst). Mer information på adressen www.kimitoonsforsamling.fi Ansökningstid fram till 27.6.2019 kl 15.



NÅ 80 000 HUSHÅLL I SVENSKFINLAND MED EN ANNONS!

BOKNINGAR:
040-8316545

KP
KYRKPRESSEN

Leif Petersen/Jesper Jensen/
Bernt Axen. Fritt efter Jules Verne
Översättning:
Harriet Abrahamsson
ACE-Production
Bearbetat för Raseborgs
Sommarteater av Tom Rejström

BILJETTER
netticket.fi
VNUR:
019 241 5035
info@raseborg.org

Raseborgs Sommarteater presenterar
**JORDEN RUNT
PÅ 80 DAGAR**
27.6-4.8.2019

Raseborgs Sommarteater
www.raseborg.org

STIPENDIUM

SEGELBERGSKA STIFTELSEN för liturgivetenskaplig forskning

har möjlighet att under år 2019 utdela vissa medel till stöd för liturgisk och liturgihistorisk vetenskaplig forskning.

Efter därom till stiftelsen ingiven ansökan kan därvid

(a) stipendier utdelas åt studenter och forskare som önskar fullgöra någon forskningsuppgift eller delta i någon sammankomst med vetenskapligt syfte,

(b) bidrag lämnas till redigering, tryckning, illustration m.m. av publikationer.

Medel till finansiering av forskarutbildning utgår ej.

Till ansökan skall fogas en ekonomisk plan för det ändamål vartill medel söks. Sökande, som inte avlagt doktorsexamen eller motsvarande, skall till ansökan om stipendium

eller tryckningsbidrag även foga intyg från handledare eller annan liturgivetenskapligt kompetent person, som styrker ändamålets vetenskapliga syfte och halt.

Sådant bidrag som omtalas under punkt b ovan skall utbetalas sedan den sökande till stiftelsen ingivit tio exemplar av publikationen i fråga. I publikationen skall anges på tryckortssidan att den utgivits eller tryckts med bidrag från stiftelsen.

Ansökan mottages endast under tiden 15 augusti till och med 1 oktober och insändes till stiftelsens sekreterare, teol. dr Per Ström, Österängsgatan 14 B, SE-753 28 Uppsala, Sverige. Underrättelse om beslut kan förväntas efter 1 december.

Tidningsrespons

Församlingarnas annonsering

Vi svenskspråkiga i Finland är inte så väldigt många. Bor-gå stift med Kyrkpressen är en av de sammanhållande länkarna för oss, trots att de geografiska gränserna för stiftet är ganska vida.

En stor del av oss är intresserade av det som händer i församlingarna på andra orter än där vi själva råkar bo. Nu tänker jag på KP som når oss alla. Vi Helsingforsbor har börjat få i varje nummer en egen bilaga, som bland annat upplyser oss om församlingsaktiviteter i staden, men inte på andra orter. Ibland vill vi titta ut från vår stad och besöka gudstjänster på annan ort. Med tan-

ke på det saknar jag de sidor i KP som tidigare tillhandahöll information om programmet i alla församlingar i stiftet, viktigt i synnerhet under semestertider när man vanligen rör på sig mera. Dessutom befrämjas samhörighetskänslan bland de olika församlingarna om vi får ta del av varandras program.

Min önskan är att de olika församlingarnas programsidor, främst för gudstjänster, återinförs i KP, också i Helsingfors. Förövrigt har jag märkt att i annonseringarna för gudstjänsterna i Helsingfors utelämnas prästernas och kantorernas namn.

Varför? Mycket beklagligt!

LISBETH GILJAM,
Helsingfors

SVAR: Tack för responsen! Det är helt riktigt att en av styrkorna med Kyrkpressen är den sammanlänkade effekten. Samtidigt visar också medlemsundersökningar att stadsbornas religiositet inte nödvändigtvis är likadan som den som befolkningen på landsbygden representerar. Särskilt helsingforsarna tenderar att ha en lösare koppling och lägre kännedom om kyrkan än resten av landet. Det här har helsingforsförsamlingarna försökt svara

på genom att specialproducera innehåll som också känns relevant för den urbana läsaren. Baksidan av myntet blir att vi stadsbor går miste om resten av stiftsannonseringen, något som vi innerligt beklagar för dig som saknar det, men som vi också (möjligen felaktigt) bedömt att inte intresserar majoriteten av våra medlemmar. Istället har vi valt att viga utrymmet åt material som förhoppningsvis tilltalar den som har ett svagare förhållande till kyrkan, men som ändå får hem Kyrkpressen i postlådan.

Namn på förrättande präster har också bedömts som en

slags specialinformation som den löst anknutna målgruppen, som Helsingforsidorna fokuserar på, inte har någon nytta av. Ifall medlemmarna däremot signalerar att uttryckligen namnen är viktiga kan församlingarna naturligtvis ompröva beslutet. Om alla namnskarymmas med blir det nödvändigt att stryka någon annan del av informationen.

Fullständig annonsering hittas på www.helsingforsförsamlingar.fi under respektive församlings sida och hela stiftets annonsering på www.kyrkpressen.fi.

NINA ÖSTERHOLM
informatör,
Helsingfors kyrkliga samfällighet

Minoriteter

Dags att sluta

Varmt tack till Trygve Cederberg för den tankväckande insändaren Följa allt i Bibeln? i KP 10/2019. I synnerhet insändarens avslutning "Det är dags att sluta nu" upplever jag att inspirerar och ger hopp.

Jag ber att få instämma i det ovan citerade och vill tro att vi människor ska kunna åstadkomma ytterligare ett avslut av förtryck och diskriminering, nu genom att sluta förtrycka sexuella minoriteter.

På samma vis som vi lyckats, eller är på väg att lyckas, avsluta ett förtryck av människor på grund av exempelvis ras, fysisk eller psykisk funktionsvariation eller kön, så vill jag tro att vi också ska kunna sluta förtrycka våra medmänniskor på grund

av sexuell läggning. Allt detta är sådant som vi människor föds med och jag kan inte förstå hur det skulle kunna, vare sig med stöd av tro eller traditionella uppfattningar, vara legitimt att fortsätta förtrycka människor på grund av detta?

Som homosexuell upplever jag redan en enorm lättnad i det förtryck som funnits gentemot sexuella minoriteter, det blir bättre i samhället och även i olika trossamfund, inklusive kristendomen. Jag upplever också att ett visst förtryck ännu existerar och vill hoppas och tro att det är dags att sluta nu.

SIMON HÄGER

Kvinnosyn

Jesus respekterade kvinnor

Några kommentarer till Trygve Cederbergs negativa och vinklade insändare om Bibelns kvinnosyn den 29 maj:

I texten om syndafallet står det uttryckligen att ormen vände sig till kvinnan. Mannen var med henne så man frågar sig varför han inte varnade Eva? Dessutom tog Adam emot frukten av Eva fastän han visste att det var förbjuden frukt! Gud straffade dem båda. Evas straff står att läsa i 1 Mos. 3:16 och har inget med mannens behov att göra, vilket TC påstår. Hur Paulus i 1 Tim. 2:14 kunde säga att inte Adam lockades har jag aldrig förstått.

TC citerar bara början av 1 Petr. 3:7: "Och ni män, låt den kunskap ni har fått prägl

ert samliv med hustrun, hon är ju den svagare". TC säger sig veta att det här inte talas om kvinnans fysiska svaghet. Detta säger han bevisas av Paulus i 1 Kor. 16:13 "Håll er vakna, stå fasta i tron, var manliga och starka"! TC anser att "Paulus uppmanar till andlig styrka genom att hänvisa till det manliga". Som om det inte skulle vara meningen att kvinnorna ska vara vakna, fasta i tron och starka! TC utelämnade slutet av vers 7 i 1 Petr. 3. Där står det att mannen ska visa hustrun aktning. Mannens böner kan till och med bli förhindrade om han inte respekterar sin hustru.

Jag kan inte tänka mig att någon kvinna föreställt sig att "de 10 buden enbart riktar sig

till män" (TC), fastän det står "Du skall inte ha begär till din nästas hustru"! Varje kvinna förstår att det är ogudaktigt att fara iväg med sin nästas make utan att vår Herre upprepar budet.

Jesus respekterade kvinnor, fastän han inte valde någon kvinna till apostel. Om förkunnelsen innehåller både salt och ljus blir förkunnaren förr eller senare förföljd. Den striden skulle männen ta. "Den som gör min himmelske Faders vilja är min bror och syster och mor" säger Jesus. Och Paulus sade att vi alla är ett i Kristus Jesus. Ingen nedvärdering av kvinnan här.

REGINA KREANDER

KYRKPRESSEN REDAKTIONEN

Redaktionen i Helsingfors
Sandvikskajen 13
00180 Helsingfors
tfn 040 831 6545
redaktionen@kyrkpressen.fi

Redaktionen i Österbotten
Norrmalmsgatan 21 A, 68600
Jakobstad
tfn 040 831 3599



Redaktionschef
(ansvarig redaktör)
Nicklas Storbjörk
tfn 040 831 6545



Redaktör Österbotten
Johan Sandberg
tfn 040 831 3599



Redaktör
Emelie Wikblad
tfn 040 831 6836



Redaktör
Sofia Torvalds
tfn 040 831 6748



Redaktör
Erika Rönngård
tfn 040 831 6902



Layout
Malin Aho
tfn 040 831 6902

Redaktörer e-post:
fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi

Utgivare:
Fontana Media Ab
Bank: Danske Bank
IBAN: FI34 80001301 158540
BIC: DABAFIHH
Paradbild: Johan Sandberg
Tryck: Botnia Print, Karleby

ANNONS

Annonsinfo hittar du på:
www.kyrkpressen.fi
Annonsdeadline torsdagar klockan 12 veckan före utgivning.
Annonsförsäljning:
fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi
Ludvig Andersson,
tfn 044 050 3020,
Jonny Åstrand,
tfn (06) 347 0608, eller 0500 924 528

PRENUMERATIONER

Därför får du Kyrkpressen
Kyrkpressens adressuppgifter kommer från församlingarna, som för register över sina medlemmar. Adressuppgifterna används enbart för att skicka ut tidningen. Hanteringen av registret sker i enlighet med den europeiska dataskyddsförordningen (GDPR).
Kyrkpressen sänds till alla hem i församlingar som prenumererar på den till sina medlems-hushåll. Den är en hälsning från den församling och kyrka du tillhör. Kontakta din församling för adressändringar eller om du inte vill ha KP. Privata prenumeranter kontaktar Kyrkpressen.
Prenumerationspriser:
Finland & Norden 60 € Utlandet 84 €
ISSN 0356-1275

Har mognat i jobbet

Camilla Ekholm blev vald till kyrkoherde i Sibbo med förkrossande majoritet. – Mitt jobb som kyrkoherde blir att stiga bakåt och bereda plats för mina medarbetare.

TEXT: **SOFIA TORVALDS**

Camilla Ekholm är den senaste i raden kvinnor som blivit valda till kyrkoherdar i Borgå stift. Hon fick över 96 procent av rösterna i kyrkoherdevalet i Sibbo svenska församling.

– På sistone har det skrivits en del om att många yngre kvinnliga präster blivit valda till kyrkoherdar. För mig är det jätteviktigt att de finns, att jag får identifiera mig med någon som är kyrkoherde, kvinna och lite yngre – fast jag är redan 41 år! Det är värdefullt att se att duktiga och kunniga kvinnor bli kyrkoherdar. Då är det också lättare som kvinna att söka en kyrkoherdetjänst.

Du är uppvuxen i Sibbo. Har din kristna identitet formats i Sibbo svenska församling?

– Jo. Skriftskolan var startskottet för min församlingsaktivitet och så småningom började jag studera teologi. Nu när jag igen är med på ett konfirmandläger på Nilsas lägergård tänker jag tillbaka på den tiden: då satt jag där, som en av ungdomarna, nu står jag framför gruppen!

Du blir ny kyrkoherde i Sibbo. Vad gör en kyrkoherde?

– Jag tänker genast att jag har ansvar för mina medarbetare. Visst är man med och stöttar och bygger upp en bra gemenskap också som en i arbetslaget, men kyrkoherden har ett ännu större ansvar för gemenskapen. Jag ser det som en av mina viktigaste uppgifter att se till att medarbetarna orkar och är inspirerade och får förverkliga sig. Att bli kyrkoherde är inte bara att stiga framåt, på sätt och vis är det att stiga bakåt. Jag bereder plats för mina medarbetare så att de med sina styrkor får stiga fram och göra det de är bra på.

Har du visioner för församlingens framtid?

– Vi har alla funderat ganska mycket



Camilla Ekholm är uppvuxen i Sibbo. Hon kom till församlingen som vikarierande kyrkoherde år 2014, och har efter det jobbat som kaplan. Nu ska hon efterträda Helene Liljeström. FOTO: MIKAEL GRÖNROOS

på gudstjänsten. Det är jätteviktigt för mig att människor känner att de blir sedda när de kommer till gudstjänsten, att där finns någon som ser dem i ögonen och säger hur fint det är att de är där. Vill de medverka ska vi ge möjlighet till det, och vill de bara sitta i bänken ska de få göra det också. Gudstjänsten ska kännas som vår gemensamma fest. Där får vi koppla av och få energi och vara nära Gud och känna glädje och sorg. Jag skulle vilja jobba vidare på den, kanske ännu mer systematiskt med hjälp av gudstjänstgrupper.

Men vilka ord skulle du sälja tanken på församlingsaktivitet till dem som inte vet vad kyrkan är?

– Jag tror inte att jag med ord kan övertyga någon om något. Men jag har märkt att om man får någon att följa med till en gudstjänst eller till

en grupp så bär det frukt. Finns där människor som möter människor så blir folk berörda.

Hur har du själv formats av att jobba i kyrkan?

– När jag går från hembesök tänker jag ofta att de livsberättelser jag får höra gjort att jag fått mogna mycket snabbare än jag hade gjort utan det här jobbet. Jag får så mycket gratis via andras livsberättelser och erfarenheter. Framför allt känner jag tacksamhet över livet. Tänk så otro-

ligt att människor har förtroende för mig och berättar sådant som påverkar mitt sätt att se på livet och världen!

Vilken är din favoritförrättning?

– Om jag måste lyfta fram en är det vigseln. Den glädje och kärlek som syns vid en vigsel smittar av sig, att se två människor som är helt uppsluktade av varandra vid altaret. Man kan nästan ta på kärleken. När jag får vara med om det skuttar jag ut med lätta steg och tänker att livet är härligt.

Just nu är du på ett konfirmandläger. Vad tycker du om det?

– Det blir roligare hela tiden. Man tror ofta att unga präster passar bäst på skribaläger, men min egen erfarenhet är att jag trivs bättre ju äldre jag blir. Jag kan möta de unga bättre än jag kunde när jag var yngre, eftersom jag är säkrare i mig själv.

»Jag får så mycket gratis via andras livsberättelser.«